

# INFO



Informativni časopis Općine Novi Grad Sarajevo | 2016. godina | Broj 17



Otvorena poslovnica BBI banke u zgradi Općine  
Škola na Aneksu dobila krov  
Završena rekonstrukcija trga u C fazi  
U Centru "Safet Zajko" otvoren alpinistički trening park

Završen kružni tok  
na Mojmilu

Dom zdravlja „Novi Grad“ na  
Otoci otvorio vrata pacijentima

Učenci škole u Dobroševićima  
u novim prostorijama

Počela izgradnja  
9. transverzale














Savršen dan!



CENTAR SAFET ZAJKO  
REKREACIJA, SPORT I EDUKACIJA

## SADRŽAJ:

|   |                          |           |
|---|--------------------------|-----------|
|   | <b>Općinsko vijeće</b>   | <b>4</b>  |
|   | <b>Kabinet načelnika</b> | <b>6</b>  |
|   | <b>Privreda</b>          | <b>10</b> |
|   | <b>Infrastruktura</b>    | <b>16</b> |
|   | <b>Obrazovanje</b>       | <b>52</b> |
|   | <b>Kultura</b>           | <b>54</b> |
|   | <b>Sport</b>             | <b>57</b> |
|   | <b>Obilježavanja</b>     | <b>58</b> |
|  | <b>Ostale vijesti</b>    | <b>62</b> |

## VAŽNIJI TELEFONI I E-MAIL ADRESE

**Služba za poslove Općinskog vijeća**

033 291-130, fax. 033 291-271  
vijece@novigradsarajevo.ba

**Služba kabineta Općinskog načelnika**

033 291-100 033 291-103; fax. 033 291-278  
ifonovigrad@novigradsarajevo.ba  
ngsa@bih.net.ba  
aminapress@novigradsarajevo.ba

**Služba za privredu i lokalni ekonomski razvoj**

033 291-122  
privreda@novigradsarajevo.ba

**Služba za urbanizam, imovinskopravne, geodetske poslove i katastar nekretnina**

033 291-120; fax. 033 291-224  
urbanizam@novigradsarajevo.ba  
033 291-279  
imovinska@novigradsarajevo.ba

**Služba za opću upravu**

033 291-233;  
opcauprava@novigradsarajevo.ba  
maticniured@novigradsarajevo.ba  
cern@novigradsarajevo.ba

**Služba za obrazovanje, kulturu i sport**

033 291 117  
033 291 281; fax. 291 170  
obrazovanjeirazvoj@novigradsarajevo.ba

**Služba za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo**

291-237; fax.291-164  
boracka@novigradsarajevo.ba  
033 291-173; fax. 291-173  
radisocijalnapitanja@novigradsarajevo.ba  
291-306; fax.291-281

**Služba za investicije i infrastrukturu**

033 291-116  
investicijeikomunalno@novigradsarajevo.ba

**Služba za finansije i zajedničke poslove**

291-234; fax.291-319  
finansije@novigradsarajevo.ba  
ngsafin@bih.net.ba

**Služba civilne zaštite**

033 291-114  
cz@novigradsarajevo.ba

**Služba za lokalnu samoupravu**

033 291-344  
mz@novigradsarajevo.ba

**Služba za inspeksijske poslove**

inspekcija@novigradsarajevo.ba

**Pravobranilaštvo Općine Novi Grad Sarajevo**

033 291-162  
pravobranilastvo@novigradsarajevo.ba



## Telefoni za hitne intervencije:

## HIGIJENSKI SERVIS

++ 387 61 22 99 40

## DEŽURNI INSPEKTOR

++ 387 61 22 99 49

## IMPRESUM:

## IZDAVAČ:

Općina Novi Grad Sarajevo  
Tel.+387 33 291 100, 291-313  
E-mail: ngsabih.net.ba

www.novigradsarajevo.ba

## UREĐIVAČKI KOLEGIJ:

Amina Vatreš-Nezirević

## DTP

Ermin Okerić

KONSTITUISANO OPĆINSKO VIJEĆE NOVI GRAD SARAJEVO

## Novi predsjedavajući Vijeća dr. Rusmir Baljić



U Općini Novi Grad Sarajevo, 30. novembra, održana je konstituirajuća sjednica Općinskog vijeća u novom sastavu, na kojoj su svečanu izjavu položili novoizabrani vijećnici.

Za predsjedavajućeg Općinskog vijeća izabran je prof. dr. Rusmir Baljić iz SDA, a za njegove zamjenike Mira Jurić (USD), Mirza Selimbegović (SDA), Hasan Hodžić (BOSS) i Jasmin Šaljić (BPS).

Novoizabrani i dosadašnji načelnik Općine Novi Grad Semir Efendić, izrazio je spremnost za saradnju sa svim novim i reizabranim vijećnicima, bez obzira na političku opredijeljenost.

„U proteklom mandatu 2012-2016. godine imali smo relativno stabilnu većinu u Općinskom vijeću i to je sigurno puno pomoglo da Općina bude efikasna u svim pravcima svoga djelovanja. Sretan sam da vidim da će najvjerovatnije i u narednom periodu stabilnost Vijeća ostati na tom nivou. Mi smo u periodu pred izbore, građanima ponudili program „Novi Grad 2020“ i sada imamo obavezu da taj program realiziramo u najvećoj mogućoj mjeri“, istakao je načelnik Semir Efendić.

U svom prvom obraćanju predsjedavajući dr. Baljić zahvalio se na podršci i istakao kako očekuje dobru saradnju kako sa strankama većine, tako i sa opozicionim strankama.

„Već prvo glasanje je pokazalo da će to biti tako, jer svi smo mi birani od naroda i tu smo da radimo u interesu naših građana, tako da se nadam da ćemo u naredne četiri godine nastaviti realizaciju već započetih projekata, ali i planiranih i da će naša Općina Novi Grad i dalje biti lider u postavljanju limita razvoja i saradnje, i jedna od svijetlih tačaka ne samo u Kantonu Sarajevo nego i u cijeloj BiH. Program „Novi Grad 2020“, kojeg ćemo provoditi u naredne četiri godine, je definitivno najbolji program. To su građani znali prepoznati i dali su nam najveću podršku, tako da se nadam najboljem u narednom preiodu“, izjavio je predsjedavajući dr. Baljić.

Na konstituirajućoj sjednici izabrani su i članovi Verifikacione komisije za verifikaciju vijećničkih mandata i Komisije za izbor i imenovanje.

Edina Gabela, koja je protekle četiri godine predsjedavala Općinskim vijećem čestitala je novoizabranim vijećnicima i poželjela im uspjeh u radu.

Općinsko vijeće Općine Novi Grad Sarajevo u narednom četverogodišnjem mandatu činit će 31 vijećnik, od kojih je 13 iz SDA, po četiri iz DF-a i Naše stranke, po tri vijećnika iz SBB-a i SDP-a, te dva iz BOSS-a i po jedan iz USD-a i BPS-a.



PRVA RADNA SJEDNICA OPĆINSKOG VIJEĆA NOVI GRAD SARAJEVO

## Izabrane kandidatske liste za Gradsko vijeće Grada Sarajeva



Općinsko vijeće Općine Novi Grad Sarajevo održalo je, 8. novembra, 1. radnu sjednicu u novom sazivu, na kojoj je tajnim glasanjem završen izbor vijećnika u Gradsko vijeće Grada Sarajeva.

Vijećnicima je bilo ponuđeno devet kandidatskih listi, od kojih su mogli glasati za jednu. Najveći broj glasova, i to šest, osvojila je kandidatska lista grupe vijećnika predvođena Edinom Gabela iz SDA, po pet glasova dobile su kandidatske liste grupe vijećnika DF-a i SBB-a, liste predvođene Enesom Peštekom iz SDA, te Bajrom Biberom iz BOSS-a, dok je lista Naše stranke dobila četiri glasa. Kandidatske liste bit će prosljeđene Centralnoj izbornoj komisiji BiH na potvrđivanje.

„Možemo se pohvaliti time da smo prva gradska općina koja je završila izbor vijećnika za Gradsko vijeće Sarajeva, a dalju proceduru prepuštamo CiK-u BiH“, izjavio je predsjedavajući Općinskog vijeća dr. Rusmir Baljić.

Vijeće je donijelo Odluku da se najveće općinsko priznanje Zlatna plaketa „Safet Hadžić“ dodijeli prof. dr. Dževadu Jahiću, akademiku Bošnjačke akademije nauka i umjetnosti, za izuzetan doprinos u obrazovanju i promociji Općine Novi Grad Sarajevo. Prof. dr. Dževad Jahić je autoru brojnih djela iz oblasti lingvistike, uključujući gramatiku bosanskog jezika i prvog enciklopedijskog rječnika bosanskog jezika u 12 tomova.

Kolektivna Zlatna plaketa „Safet Hadžić“ bit će dodijeljena Humanitarnoj organizaciji „Crveni polumjesec“ iz Ujedinjenih Arapskih Emirata, za humanitarni rad i izuzetan doprinos u izgradnji i finansiranju projekata iz oblasti obrazovanja, zdravstva i pružanja usluga i podrške socijalno ugroženim porodicama s područja Novog Grada.

Pojedinačnu Srebrnu plaketu „Safet Hadžić“ ove godine dobit će dr. Osman Isović, ljekar opće prakse u Domu zdravlja „Novi Grad“. Ovo priznanje dodjeljuje mu se

za nesebičan doprinos i volonterski rad na području općine Novi Grad Sarajevo.

Kolektivna Srebrna plaketa „Safet Hadžić“ dodijelit će se Školi fudbala Novi Grad Sarajevo, za izuzetan doprinos u afirmaciji i razvoju fudbalskog sporta na teritoriji općine Novi Grad. Priznanja će biti uručena na Svečanoj sjednici Općinskog vijeća Općine Novi Grad Sarajevo, koja će se održati 16. decembra - na Dan Općine Novi Grad Sarajevo, kada će biti uručene i zahvalnice istaknutim pojedincima i kolektivima.

Na sjednici je vijećnicima prezentirana Informacija o izvršenju budžeta Općine Novi Grad za period od 1. januara do 30. septembra ove godine. Usvojen je i Prijedlog odluke o obavljanju poslovnih djelatnosti na području Novog Grada, kao i prijedlog Odluke o pristupanju izradi Plana upravljanja otpadom Općine Novi Grad Sarajevo za period 2016.-2020. godina.

## *Mališani iz vrtića „Dječiji grad“ posjetili načelnika Efendića*

Mališani iz vrtića „Dječiji grad“, zajedno sa odgajateljicama, posjetili su, 23. novembra Općinu Novi Grad Sarajevo, gdje ih je primio načelnik Semir Efendić.

Posjeta je upriličena povodom Dana državnosti Bosne i Hercegovine, a nakon upoznavanja sa načelnikom najmnogoljudnije općine u BiH, mališani su mu uručili i prigodan poklon i čestitali mu 25. novembar - Dan državnosti BiH.

U posjeti je bilo oko 80 mališana starije grupe ovog vrtića, koji su za ovu priliku pripremili prigodne recitacije, kao i čestitku za Dan državnosti.

Ovo je bila i prilika da se mališani zahvale za izgradnju raznovrsnih sadržaja u Centru „Safet Zajko“, gdje, kažu, vole da provode najviše vremena u igri i zabavi.

Svojom posjetom, razdragani dječaci i djevojčice unijeli su dodatnu vedrinu i raspoloženje za sve prisutne, a nakon druženja uživali su u slatkijima i sokovima.



## *Načelnik Efendić primio predstavnike Udruženja paraplegičara Kantona Sarajevo*

Predsjednik Udruženja ratnih vojnih invalida-paraplegičara Kantona Sarajevo Elvis Sudar i predsjednik Skupštine tog udruženja Samir Salčin posjetili su, u četvrtak 13. oktobra, Općinu Novi Grad Sarajevo.

Sa načelnikom Semirom Efendićem i pomoćnikom načelnika za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo Tajibom Delalićem razgovarali su o potrebama i mogućnostima unapređenja uslova za život ove populacije u općini Novi Grad. Dogovoren je nastavak saradnje s ciljem poboljšanja uslova za nesmetano kretanje, pristup i rad za 20 članova Udruženja RVI paraplegičara, koji žive na području Novog Grada, kao i drugim osobama sa umanjnim tjelesnim mogućnostima. Tokom sastanka predstavnici Udruženja ukazali su na svakodnevne poteškoće s kojima se susreću, te izrazili zadovoljstvo projektima koje je ova lokalna zajednica u proteklom periodu realizirala kako bi osobama koje se kreću u invalidskim kolicima olakšala svakodnevni život. U tom smislu, između ostalog je dogovoreno da se u narednom periodu u sklopu nastavka izgradnje šetnice sa biciklističkom stazom prema Dobrinji, otklone barijere koje im otežavaju kretanje. Predsjednik Sudar istakao je da je osobama u invalidskim kolicima od velikog značaja šetnica od zgrade Općine do Nedžarića, koja je nedavno obnovljena i novoizgrađena šetnica sa biciklističkom stazom prema Dobrinji, koja omogućava kretanje osoba u kolicima. Ovom prilikom istaknuto je da naši najhrabriji branitelji moraju biti stalna briga cijelog društva, te da Općina Novi Grad Sarajevo, svake godine iz budžeta izdvaja 120.000 KM za podršku RVI paraplegičarima. "Općina Novi Grad ima jasno opredjeljenje kada je riječ o članovima ovog udruženja koje predstavlja najtežu, najosjetljiviju i specifičnu

kategoriju ratnih vojnih invalida. Pored toga što ćemo nastaviti sa mjesečnom finansijskom podrškom od po 200 KM ovoj boračkoj populaciji, planirali smo i sredstva za ugradnju ručnih komandi u putničke automobile, koje Vlada Federacije BiH dodjeljuje ratnim vojnim invalidima sa stopostotnim invaliditetom", naglasio je Delalić. Dodao je da je prošle godine Federalno ministarstvo za pitanja boraca i invalida odbrambeno-oslobodilačkog rata, ratnim vojnim invalidima prve grupe dodijelilo automobile u koje je neophodno ugraditi ručne komande kako bi se vozilo prilagodilo paraplegičarima za samostalno upravljanje vozilom.



## *Načelnici četiri gradske općine iznijeli zajedničke primjedbe na Nacrt zakona o prostornom uređenju Kantona Sarajevo*



Načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić sastao se, 1. decembra, s načelnicima gradskih općina Stari Grad, Centar i Novo Sarajevo, Ibrahimom Hadžibajrićem, Nedžadom Ajnadžićem i Nedžadom Koldžom, s kojima je razgovarao o zajedničkim problemima koje imaju ove četiri lokalne zajednice, budućoj saradnji kada je u pitanju definisanje pozicije ovih općina, kao jedinica lokalne samouprave u Kantonu Sarajevo i Federaciji BiH. Kada je u pitanju Nacrt zakona prostornog uređenja Kantona Sarajevo, koji je usvojen na Skupštini KS-a i u fazi je javne rasprave, načelnici Efendić, Hadžibajrić, Ajnadžić i Koldžo zauzeli su zajednički stav. Dogovoreno je da se upute zajedničke primjedbe na Nacrt navedenog zakona, s obzirom na to da je njime predviđeno da Gradsko vijeće i dalje usvaja regulacione planove za četiri gradske općine, dok u ostalim općinama u Kantonu Sarajevo regulacione planove usvajaju općinska vijeća. Načelnici će zatražiti i sastanak s premijerom Kantona Sarajevo, kako bi obrazložili zahtjeve da se ove četiri lokalne zajednice izjednače sa svim drugim općinama na području FBiH, tako da općinska vijeća budu nadležna za usvajanje regulacionih planova kao i u drugim općinama u KS. Sada Kanton Sarajevo donosi urbanistički plan grada,

Gradsko vijeće regulacione planove, a općinska vijeća samo urbanističke projekte za određene regulacione planove. "Predložiti ćemo da se to uredi tako da Kanton Sarajevo donosi prostorni plan, Grad Sarajevo urbanistički plan grada, a da općine, odnosno općinska vijeća, donose regulacione planove. Na ovaj način bi se omogućio puno efikasniji rad svih nivoa nego što je to sada", stav je načelnika četiri gradske općine. Načelnik Efendić kazao je da je sada situacija takva da tri četvrtine gradskih vijećnika koji glasaju o regulacionom planu unutar neke općine nisu s prostora te općine, te da procedura usvajanja nekada traje i više od pet godina. Prema riječima načelnika Hadžibajrića, suština problema je zapravo Zakon o lokalnoj samoupravi, koji nikada nije ispoštovan. Na sastanku je bilo riječi i o zajedničkim problemima koji se odnose na finansije, prikupljanja prihoda i njihovu distribuciju, gdje općinama pripadne najmanje sredstava od svih javnih prihoda, a najviše problema rješavaju. Kada je u pitanju zaduživanje FBiH, rečeno je da općine učestvuju u vraćanju kredita bez obzira što nisu učestvovala u procesu zaduživanja i trošenja tih kredita.



NAČELNIK EFENDIĆ PREDVODIO DELEGACIJU BH. OPĆINA U TURSKOJ

## Potpisan protokol o saradnji na izgradnji "Mosta prijateljstva" u Doboju

Delegacija bosanskohercegovačkih općina i članica Unije turskih gradova (TDBB), na čelu sa načelnikom Općine Novi Grad Sarajevo i članom Upravnog odbora Unije turskih gradova (TDBB) Semirom Efendićem, boravila je u Turskoj, gdje je potpisan protokol o saradnji na izgradnji "Mosta prijateljstva" u Doboju. Delegaciju je u sjedištu TDBB-a primio predsjednik Ibrahim Karaosmanoglu, koji se tom prilikom zahvalio na solidarnosti i podršci koju su predstavnici lokalnih zajednica u Bosni i Hercegovini iskazali turskim kolegama tokom neuspjelog pokušaja vojnog udara u Turskoj, koji je teroristička organizacija FETO izvela 15. jula. Ističući kako je delegacija iz Bosne i Hercegovine u Tursku stigla kako bi iskazala solidarnost i podršku Turskoj nakon pokušaja puča, Karaosmanoglu je kazao da je tom prilikom upriličeno i potpisivanje protokola o saradnji na realizaciji projekta "Most prijateljstva". "Srca naših prijatelja u BiH su kucala za nas i radovali su se kada je vojni udar spriječen. Zahvaljujem im se na tome. Čestitali su nam na hrabrom suprotstavljanju turskog

naroda protiv izdajnika i pučista. Radujemo se i zbog toga što ćemo zajedno graditi Most dobojskog prijateljstva. Želja nam je da taj most poveže narode u tim gradovima i da bude i poveznica prijateljstva među njima", kazao je Karaosmanoglu.

Načelnik Općine Novi Grad Efendić je tom prilikom čestitao narodu Turske na hrabrosti koju je pokazao tokom pokušaja vojnog udara i dodao da su svi ponosni na to.

"Mi u BiH smo izuzetno sretni zbog ekonomskog napretka koji Turska osvaruje u proteklom periodu. Vojnim udarom su htjeli da unište taj trend ekonomskog napretka, ali turski narod to nije dozvolio", kazao je Efendić. Podsjetivši da je ranije vojni udar viđen i u Egiptu, načelnik Efendić je kazao da je za razliku od egipatskog, turski narod spriječio pučiste u njihovoj namjeri i cijelom svijetu dao lekciju o demokraciji.

Prisutnima se obratio i načelnik Općine Doboju Istok Kemal Bratić, koji je izrazio veliko zadovoljstvo dogovorenom saradnjom na izgradnji Mosta dobojskog prijateljstva i istakao da je riječ o projektu koji ima veliku

važnost, jer će povezivati narode u njihovoj saradnji. "Pomno smo pratili dešavanja u Turskoj i uspjeh turskog naroda. Uvijek smo uz turski narod. Bilo je čak i onih koji su željeli doći ovdje i podržati turski narod", kazao je Bratić. Nakon obraćanja, delegacije su potpisale protokol o saradnji na realizaciji projekta izgradnje Mosta dobojskog prijateljstva.

Potpisivanju su prisustvovali i generalni sekretar TDBB-a Fahti Solak, načelnik turske općine Bagcilar Lokman Cagirici, načelnik općine Beykoz Yucel Celikbilek, gradonačelnik Mersina Burhanettin Kocamaz i sekretar Skupštine Grada Doboja Miloš Bukejlović. Delegacija je potom prisustvovala i svečanom otvorenju biblioteke TDBB-a koja je u mjestu Merkezefendi otvorena uz podršku istanbulske općine Zeytinburnu.

Kao kopredsjednik i član Upravnog odbora TDBB-a, načelnik Semir Efendić prisustvovao i dvjema sjednicama Izvršnog odbora, na kojima su razmatrane teme iz proteklog perioda.



# NAJPOVOLJNIJA FINANSIJSKA SREDSTVA

ZA PRIVREDNIKE  
OPĆINE NOVI GRAD SARAJEVO

već od **0,49%**



Za više informacija pozovite: 0800 200 20



OPĆINA NOVI GRAD  
SARAJEVO



## CENTAR ZA RAZVOJ BIZNISA

### POSLOVNO SAVJETOVANJE I INFORMISANJE

CENTAR ZA RAZVOJ BIZNISA  
Bulevar Meše Selimovića 97  
(prizemlje Općine Novi Grad Sarajevo)  
71000 Sarajevo

Kontakt telefon: 033 291 261  
email: [crb@novigradsarajevo.ba](mailto:crb@novigradsarajevo.ba)



OPĆINA NOVI GRAD  
SARAJEVO

## KREDITNO-GARANTNI FOND

ZA POČETNIKE U BIZNISU  
OPĆINE NOVI GRAD SARAJEVO



Za više informacija pozovite: 0800 200 20



OPĆINA NOVI GRAD  
SARAJEVO

U ZGRADI OPĆINE SVEČANO OTVORENA NOVA POSLOVNICA BBI BANKE

## U privredu Novog Grada plasirano 20 miliona maraka i otvoreno 500 novih radnih mjesta



U prisustvu brojnih građana, klijenata i poslovnih partnera, 21. novembra, u zgradi Općine Novi Grad Sarajevo otvorena je poslovnica BBI banke. Simboličnim presijecanjem vrpce, poslovnicu su otvorili Semir Efendić, načelnik Općine Novi Grad i Amer Bukvić, generalni direktor BBI banke. Ovo je druga poslovnica BBI banke u ovoj općini, a zapošljavat će četiri uposlenika.

Novootvorena poslovnica BBI banke savremeni je centar koji zadovoljava sve standarde modernog bankarskog poslovanja. Njenim otvaranjem dodatno je upotpunjen i uljepšan objekat naše zgrade, koji je ove godine rekonstruiran i dobio je potpuno novi moderni izgled, a koji pored administrativnih ima i poslovne sadržaje.

Načelnik Semir Efendić poželio je dobrodošlicu BBI banci, istakavši da će poslovnica velikom broju građana koji posjećuju Općinu olakšati i omogućiti da na jednom mjestu završe više poslova.

„Već nekoliko godina sa BBI bankom imamo vrlo uspješnu saradnju, prije svega kroz formiranje veoma povoljne finansijske linije za našu privredu. Do sada je u privredu Novog Grada plasirano skoro 20 miliona konvertibilnih maraka, kroz veoma povoljne kreditne linije. Program je prepoznat i od strane drugih općina i Kantona Sarajevo. Kroz ove linije do sada je u općini Novi Grad otvoreno oko 500 novih radnih mjesta, a firme koje su korisnici kredita su zadržale, odnosno imaju više od 5.000 uposlenih“, izjavio je načelnik Efendić.

Kako je kazao direktor Bukvić otvaranjem druge poslovnice na području općine Novi Grad BBI banka želi biti još bliže svojim

klijentima i omogućiti im vrhunski kvalitet usluge.

„U Novom Gradu smo se uglavnom fokusirali na podršku malim i srednjim preduzećima kroz posebnu liniju namijenjenu ovoj kategoriji klijenata koju realiziramo u saradnji sa Općinom. Ponosni smo da možemo reći da je putem ove linije do sada plasirano skoro 20 miliona KM, što je rezultiralo otvaranjem novih 500 radnih mjesta. Privrednici mogu koristiti sredstva po stopama od 0,49 posto kratkoročno i već od 1.49 posto do 2,99 posto dugoročno“, kazao je na otvaranju Bukvić, dodajući da su iz finansijske linije Novi Grad, finansirane i start-up kompanije.

Poslovnica Novi Grad je smještena u ulici Bulevar Meše Selimovića br. 97 u zgradi Općine Novi Grad i pružat će sve bankarske usluge za pravna i fizička lica. BBI banka djeluje u 31. filijali/poslovnici širom BiH, a u 2017. godini je planiran nastavak širenja mreže u oba entiteta u BiH.



## *Trodnevni sajam „Bosanska tržnica - dobri domaćin meda i ljekobilja“*



Na platou ispred nekadašnjeg "Mercatora" na Dobrinji, u ulici Bulevar branilaca Dobrinje, od 22. do 24. novembra, održan je trodnevni sajam pčelarstva i ljekovitog bilja "Bosanska tržnica - dobri domaćin meda i ljekobilja", koji se tradicionalno održava u organizaciji Udruženja pčelara Kantona Sarajevo i uz podršku Općine Novi Grad Sarajevo.

Na ovaj način Općina Novi Grad želi pružiti podršku domaćim proizvođačima i kroz promociju i prodaju njihovih proizvoda omogućiti razvoj domaće proizvodnje. Promocijom bh. sektora ljekovitog i aromatičnog bilja, ali i pčelarstva, nastojimo stvoriti povoljan ambijent za mala i srednja preduzeća. Pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za privredu i lokalni ekonomski razvoj Džemaludin Kahrović, kazao je da je cilj da se kroz ovakve događaje razvija domaća proizvodnja. "Bosanska tržnica, koju smo otvorili na Dobrinji je mjesto susreta domaće ponude i potražnje. Općina Novi Grad Sarajevo pokazuje brigu za domaću proizvodnju i proizvođače, a što je najvažnije na taj način brine za zdravlje našeg stanovništva, jer znamo porijeklo tih proizvoda", kazao je Kahrović. Sajam je okupio više od 30 izlagača iz Sarajevskog kantona, Konjica, Bihaća, Gračanice i drugih bh. krajeva. Građani su na jednom mjestu mogli kupovati pčelinje proizvode, razne vrste ljekovitog bilja, kao i kozmetičkih preparata proizvedenih na bazi bilja i meda. Pčelar Jusuf Hujdur, jedan od izlagača na sajmu, kazao je da je pčelarstvo zahtjevan posao, ali i posao od kojeg je moguće živjeti. Na njegovom prodajnom stolu mogu se naći razne vrste meda, a najtraženiji su, kako kaže, livada i bagrem.

### *Novčani podsticaj za razvoj pčelarstva*

Nakon što je u toku 2013. godine usvojena nova Odluka o načinu, vrsti i kriterijima provođenja podsticajnih mjera u oblasti primarne poljoprivredne proizvodnje na području općine Novi Grad Sarajevo, kojom su definisane oblasti i vrste novčanih podsticaja, pčelarstvu, kao specifičnoj grani poljoprivrede, data je posebna pažnja.

Stanovnici općine kroz razne vidove podsticaja motivisani su za bavljenje ovom granom poljoprivrede.

Od 2012. godine do danas, a na osnovu raspisanih javnih poziva za dodjelu novčanih podsticaja, svake godine podsticaj za držanje košnica pčela dobijalo je po 40 pčelara, stanovnika općine koji posjeduju preko 4.000 košnica pčela. U tu svrhu, od ukupno utrošenih 100.000 KM iz budžeta Općine na direktne novčane podsticaje iz oblasti pčelarstva dodijeljeno je 45 posto sredstava, odnosno 45.000 KM.

Jedan od najpoznatijih pčelara u BiH je Midhat Mido Hodžić, stanovnik općine Novi Grad koji je na prošlogodišnjem sajmu pčelinjih proizvoda u Tokiju za kvalitetu meda osvojio najveća priznanja.

Takođe, kontinuirano se održavaju edukacije iz oblasti pčelarstva kao i manifestacije „Dani ljekobilja i pčelarstva Općine Novi Grad Sarajevo“. Na taj način želi se animirati javnost na mogućnost upošljavanja u sektoru pčelarstva kao i sektoru prerade ljekovitog i aromatičnog bilja.

## Potpisani ugovori sa prvim korisnicima programa finansiranja pokretanja biznisa – start-up

U okviru obilježavanja Globalne sedmice poduzetništva, 23. novembra, u Općini Novi Grad Sarajevo održan je okrugli sto o temi „Mreža podrške za start-up biznise“. Tom prilikom upriličeno je i potpisivanje ugovora sa prve tri firme, korisnice finansijske linije iz start-up programa. Riječ je o posebno kreiranoj finansijskoj liniji za poduzetnike koji tek pokreću biznis. Na ovaj način onima koji imaju dobre poslovne ideje i žele da se bave biznisom, a ne mogu da dođu do sredstava, omogućeno je da dođu do veoma povoljnih sredstava tzv. start-up finansiranja.

Kako je ovom prilikom kazao Emir Dedović, poćnik načelnika Općine Novi Grad za finansije i zajedničke poslove ova lokalna zajednica nastavlja projekat kojim pomažemo razvoj poduzetništva na području Novog Grada, a jedan od segmenata je start-up.

„Do sada smo razvili povoljna kreditiranja sa partnerskom bankom odabranom putem javnog poziva za sve vrste poduzetništva na području naše općine, onih koji već posluju. U zadnje tri godine u okviru te finansijske linije u privredu Novog Grada plasirano je blizu 20 miliona konvertibilnih maraka. Na ovaj način smo pomogli svim firmama koje su imale problem u poslovanju da zadrže broj zaposlenih, uposle nove i da im olakšamo vraćanje kredita“, pojasnio je Dedović.

Dodao je da se od ove godine krenulo i sa start-up programom. „Prepoznali smo da oni ljudi koji imaju ideju da započnu posao nemaju mogućnosti kada je u pitanju kredit i kreditno zaduživanje, pa smo pokušali da i takvima obezbijedimo jednu liniju sa partnerom BBI bankom.

Direktor korporeta BBI banke Edin Brkić istakao je da ova banka već četvrtu godinu zaredom sufinansira malu privredu na području općine Novi Grad Sarajevo, te da je ove godine pokrenuta i podrška start-up preduzećima, koja praktično vrlo teško ili nikako ne dolaze do finansiranja.

„Uslovi su vrlo povoljni, a za tu priliku smo napravili i letak kako bi ljudima sa područja ove općine dali priliku da krenu u biznis. Iznos finansiranja kreće se od 2.000 do 20.000 KM“, rekao je Brkić.

Ugovori su potpisani sa firmama UR „Ziki“, TR „Mango“ i OD „Ala Đula“. Zijada Suljević, jedna je od korisnika ove vrste kredita.

„Aplicirala sam za kredit za pokretanje vlastitog biznisa, bila sam nezaposlena i ovo mi je jedini način da dođem do novčanih sredstava, kako bi sebe zaposlila. Planiram otvaranje restorana, jer sam po struci kuhar. Ovo puno znači i odskočna je daska za posao koji ću pokrenuti“, kazala je Zijada.



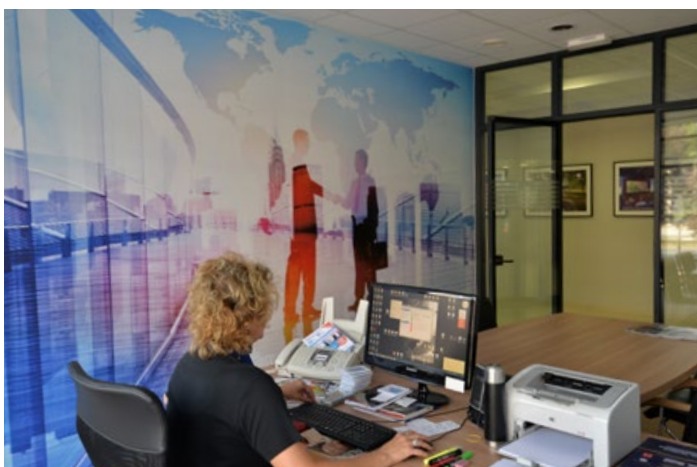
### Razvijanje poduzetništva

Cilj okruglog stola, koji je održan u okviru Globalne sedmice poduzetništva, je povezivanje ključnih subjekata, vladinih i nevladinih organizacija, kao i samih poduzetnika, zatim neposredne razmjene informacija i iskustava iz prakse u procesu razvijanja poduzetništva

Učesnici okruglog stola bili su predstavnici BBI banke, Centra za promociju civilnog društva, JU Služba za zapošljavanje KS, Federalnog zavoda za zapošljavanje, Privredne komore KS, Serde d.o.o. Sarajevo, Udruženje poslovnih savjetnika u BiH, Centar za razvoj socijalnog poduzetništva, te firmi Bisnode BH d.o.o, Mistral Technologies, i Rubin d o.o.

Na sastanku je zaključeno da se sistemska podrška poduzetništvu treba razvijati na svim razinama počev od razvoja poduzetničke svijesti od najranije dobi - kroz programe vladinog i nevladinog sektora, da se treba uputiti inicijativa Ministarstvu obrazovanja KS za uvođenje praktične obuke kroz redovne programe za srednjoškolce, te da se uvedu olakšice za start-up kompanije, prema stvarnim potrebama tih kompanija.

## Centar za razvoj biznisa od sada u zgradi Općine Novi Grad



Centar za razvoj biznisa Općine Novi Grad Sarajevo od 29. augusta ove godine nalazi se u prizemlju zgrade Općine. Centar djeluje u sklopu Službe za privredu i lokalni ekonomski razvoj Općine Novi Grad i svaki radni dan je na usluzi zainteresiranim klijentima i svim subjektima koji rade u vladinom, nevladinom i poslovnom sektoru. Radit će sa strankama radi lakše razmjene informacija, pružanja podrške postojećim malim i srednjim preduzećima i lokalnom ekonomskom razvoju Općine Novi Grad Sarajevo, kao i početnicima u biznisu.

U uredu Centra građani besplatno mogu dobiti sve potrebne informacije vezane za pokretanje i razvoja biznisa, registraciju privrednih subjekata i programima podsticaja lokalnom ekonomskom razvoju, kao i poslovnom okruženju općine Novi Grad.

Centar djeluje shodno Strategiji razvoja Općine Novi Grad Sarajevo za period 2014-2020. godine, u okviru strateškog prioriteta – konkurentna privreda koja će generirati nova radna mjesta na području općine Novi Grad i unapređenja institucionalne podrške za razvoj biznisa i jačanja kapaciteta za upravljanje lokalnim ekonomskim razvoje. Centar je na usluzi građanima radnim danima od 8 do 16.30 sati.

## Besplatna edukacija građana iz oblasti poljoprivredne proizvodnje



Općina Novi Grad Sarajevo, u prvoj polovini novembra ove godine, relizirala je još jedan vid besplatne edukacije građana iz oblasti poljoprivredne proizvodnje.

Riječ je o tematskom predavanju "Plasman- tržište poljoprivrednih proizvoda", koje je realizirano u sklopu Programa podsticaja poljoprivrednoj proizvodnji, koji ova lokalna zajednica provodi s ciljem razvoja tržišno orijentisane poljoprivredne proizvodnje na svom području.

Predavač je bio prof. dr. Sabahudin Bajramović, redovni profesor na Poljoprivredno-prehrambenom fakultetu Univerziteta u Sarajevu.

U okviru teoretskog dijela edukacije, polaznici su imali priliku saznati više informacija iz oblasti tržišta poljoprivrednih proizvoda poput ponude i potražnje, vrsta cijena poljoprivrednih proizvoda i faktora koji utiču na tržište poljoprivrednih proizvoda. Također su imali mogućnost upoznati se sa načinom kako postati tržišno orijentisani poljoprivredni proizvođač od izrade biznis-plana do same implementacije plana i njenog praćenja.

Praktični dio predavanja održan je u firmi "Klas" d.d. , jednom od lidera prerađivačko-prehrambene industrije u BiH.

Tom prilikom, polaznicima je dobrodošlicu poželio pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za privredu i lokalni ekonomski razvoj Džemaludin Kahrović, koji je predstavio brojne aktivnosti koje je općina realizirala u proteklom periodu u cilju razvoja poljoprivrede. Izvršni direktor „Klasa“ Smajil Korajlić predstavio je firmu „Klas“ i načine njenog tržišnog poslovanja, dok je dio koji se odnosio na otkup jagodičastog voća sa akcentom na malinu, predstavio Emir Babić, rukovodilac stručne službe za otkup jagodičastog voća i ljekobilja.

Predavač prof. dr Sabahudin Bajramović je uz ostalo izlaganje istakao i važnost prerađivačkih kapaciteta na području Kantona Sarajevo, kao vrlo važnog faktora u odlučivanju kojom primarnom poljoprivrednom proizvodnjom se treba baviti.

Nakon završenog predavanja polaznici su imali priliku degustirati „Klasove“ hurmašice, tulumbe i puding sa šumskim voćem uz voćne sokove.

Uz tematsko predavanje „Plasman – tržište poljoprivrednih proizvoda“, u ovoj godini su održane i edukacije građana iz oblasti povrtlarstva kao izvora novog biznisa, zatim voćarstva, proizvodnje tržišno najprofitabilnijih vrsta voća, te prerade voća i povrća.

## Za podsticaj razvoju poljoprivredne proizvodnje 150.000 KM



Općina Novi Grad Sarajevo je iz budžeta za 2016. godinu izdvojila 150.000 KM za podsticaj razvoju poljoprivredne proizvodnje, a što je za 50 posto više u odnosu na prethodnu godinu. Izdvajanjem finansijskih sredstva za podsticaj poljoprivrednoj proizvodnji kreiraju se nova radna mjesta kroz oblik samozapošljavanja osnivanjem malih porodičnih obrta, odnosno gazdinstava u ovoj grani privrede.

Značajno je istaći, da se u prva četiri mjeseca ove godine, u nadležnoj Općinskoj službi 40 obrtnika registriralo za obavljanje poljoprivredne proizvodnje. Navedeni podatak je pokazatelj da interakcija velikog interesovanja građana i općine, a uz sistemski pristup poljoprivredi, počev od edukacije do podsticaja plasteničke proizvodnje, daje odlične rezultate.

S ciljem podizanja nivoa znanja i stvaranja pretpostavki za pokretanje vlastitog biznisa, u proteklom periodu realizirane su brojne edukacije iz raznih oblasti poljoprivrede ( Povrtarstvo-izvor novog biznisa; proizvodnja tržišno najprofitabilnijih vrsta voća; edukacija o preradi voća i povrća; tematsko predavanje: tržište poljoprivrednih proizvoda i usmjeravanje na profitabilnu proizvodnju i preradu)

Ove godine, planirana su i novčana sredstva u iznosu od 10.000 KM za nabavku košnica, a koje će se na osnovu javnog poziva koji se planira objaviti u oktobru, uz propisane kriterije dodjeljivati zainteresiranim građanima-pčelarima i pčelarima početnicima, stanovnicima naše općine, kao i sredstva u iznosu od 10.000 KM za sufinansiranje troškova proširivanja zasada maline.

Također, tradicionalno se održava manifestacija „Dani ljekobilja i pčelarstva Općine Novi Grad Sarajevo“, kojom se želi animirati

javnost na mogućnost upošljavanja u sektoru pčelarstva i prerade ljekovitog i aromatičnog bilja. Jedan od vidova podrške je i direktna finansijska podrška za realizaciju Projekata zasnivanja zasada stanovnicima Novog Grada, koji su aplicirali na javni poziv za dodjelu finansijskih sredstava a u skladu sa „Odlukom o načinu, vrsti i kriterijima provođenja podsticajnih mjera u oblasti primarne poljoprivredne proizvodnje.

### Obilazak korisnika podsticaja

Komisije za odobravanje novčanih podsticaja iz oblasti poljoprivredne proizvodnje Općine Novi Grad Sarajevo obišla je pet korisnika podsticaja, stanovnika Općine Novi Grad Sarajevo koji su u Foči, Rogatici, Čajniču i Trnovu zasnovali uzgoj malina, uz pomoć Općine. Finansijska sredstva iskoristili su za pripremu tla za sadnju i nabavku naslona, te provođenje agrotehničkih mjera njege.

Također, podsticaj je dodijeljen i Bajić Sueli, koja se nakon sticanja diplome na Fakultetu političkih nauka, obzirom da nije mogla naći zaposlenje u struci, odlučila da registrira obrtničku djelatnost proizvodnje eko-voća i povrća. Na zemljištu u porodičnom vlasništvu, kao i zemljištu iznajmljenom pod zakup u Bačićima, na površini od sedam dunuma zemljišta zasadila je maline, na dva dunuma kornišone, dok je na četiri dunuma zemlje zasadila jagode.

## U poslovnoj zoni Rajlovac otvoren novi logistički centar firme "General Logistic"



Uz prisustvo brojnih gostiju, poslovnih partnera i zvanica, firma "General Logistic", u poslovnoj zoni Rajlovac, 27. oktobra, otvorila je novi logistički centar.

Konstantan rast i razvoj ove kompanije bili su razlog i potreba za proširenjem kapaciteta i otvaranjem jednog ovakvog centra.

Kako je pojasnio Nasuf Drinjaković, direktor kompanije "General Logistic", firma je osnovana 2009. godine, a od tada do danas postiže kontinuiran rast broja zaposlenih i prihoda.

„Naš novootvoreni logistički centar zadovoljava sve potrebe naših klijenata. Ovaj prostor klijentima nudi različite usluge od međunarodnog transpota, carinjenja robe, skladištenja i dostave robe u BiH“, kazao je Drinjaković.

Govoreći o planovima daljnjeg rasta i razvoja kompanije, Drinjaković ističe da su u planu nova zapošljavanja.

„Trenutno imamo 20 zaposlenih, u narednoj godini planiramo da broj uposlenih bude povećan za 35 posto, a za dvije godine i 100 posto“, rekao je Drinjaković.

Kako je kazao Đenan Šarkinović, savjetnik načelnika Općine Novi Grad za prekograničnu saradnju, otvaranje novih firmi od izuzetne je važnosti za privredni razvoj općine, jer se na ovaj način otvara mogućnost da ljudi vjeruju i ulažu u vlastitu državu.

„Na taj način ćemo otvoriti nova radna mjesta, prije nego kroz strane investicije. Ovo je i potvrda da je Rajlovac najveća privredna zona u Kantonu Sarajevo, ali i u cijeloj regiji. Na ovom prostoru djeluje oko 60 firmi, sa tendencijom rasta otvaranja novih. Obzirom na to da je iskorišteno oko 95 posto prostora poslovne zone Rajlovac, Općina Novi Grad konstantno radi na stvaranju preduslova za njeno proširenje. Cilj je da se otvaranjem novih firmi osiguraju nova radna mjesta“, istakao je Šarkinović.

Logistički centar se prostire na površini od 4.000 metara kvadratnih. Objekat je koncipiran tako da zadovoljava različite potrebe skladištenja, kako za carinskom robom tako i za skladištenjem roba široke potrošnje, roba animalnog porijekla, hemikalija i sličnih vrsta materijala. U njemu se nalazi i značajan dio kancelarijskog prostora koji će biti na raspolaganju klijentima koji žele da imaju sve na jednom mjestu tzv. "One stop shop".

Otvorenju je prisustvovao i ministar privrede Kantona Sarajevo, Muharem Šabić koji je naglasio da je Općina Novi Grad mjesto ugodno za biznis, te da su za ekonomski razvoj zemlje domaći investitori od velike važnosti.

## Na Dobrinji održana manifestacija „Bosanska tržnica - dobri domaćin plodova Mediterana i Hercegovine“



Na platou ispred sportske dvorane „Dobrinja“ na Dobrinji, 18. septembra, po prvi put je održana manifestacija „Bosanska tržnica - dobri domaćin plodova Mediterana i Hercegovine“.

Ovom manifestacijom na jedinstven način Općina Novi Grad Sarajevo obilježila je Dane Bosanske tržnice na Dobrinji. O dosadašnjem angažmanu Općine u smislu podrške za plasman domaćih proizvoda i promociji domaćih proizvođača govorio je, pomoćnik načelnika za privredu i lokalni ekonomski razvoj Džemaludin Kahrović.

On je kazao da je ova manifestacija nastavak saradnje koju Općina Novi Grad Sarajevo ostvaruje preko projekta Bosanska tržnica sa poljoprivrednim proizvođačima širom Bosne i Hercegovine.

„Cilj je da promoviramo domaću proizvodnju i da građanima Sarajeva i Novog Grada približimo proizvode iz šireg područja Hercegovine i da pokažemo njihovo kulturno- historijsko nasljeđe. Na ovaj način šaljemo poruku da je projekat Bosanske tržnice šira podrška koju Općina Novi Grad daje domaćoj proizvodnji i plasmanu domaćih proizvoda“, kazao je Kahrović. On je pozvao stanovnike Sarajeva da kroz kupovinu domaćih proizvoda jačaju domaću proizvodnju, što će donijeti veliku globalnu korist u smislu otvaranja novih radnih mjesta i jačanju naše ekonomije.

Prisutnim posjetiocima obratio se i Zoran Raič, predsjednik Udruženja „Hercegovački plodovi Mediterana“, koje je organizator manifestacije. Raič je kazao da se ovakva manifestacija u Stocu održava tradicionalno već devet godina.

O poljoprivredi Mediterana govorio je prof. dr. Nezir Tanović, koji je naglasio da je primjetan značajan napredak kada je riječ o poljoprivredi, u čemu su puno pomogle edukacije koje provodi Općina Novi Grad Sarajevo.

Brojni posjetitelji imali su priliku kupiti proizvode sa šireg područja Hercegovine, prerađevine od šumskog voća i organskog povrća, maslinovo ulje, med, pčelinje proizvode i mnoge druge zdrave domaće proizvode. Mogli su se kupiti i proizvodi iz vlastite proizvodnje opštih poljoprivrednih zadruga iz Srebrenice, Konjević Polja i Modriče, čiji se proizvodi mogu kupiti u Bosanskoj tržnici na Dobrinji.

## U naselju Aneks otvorena ambulanta porodične medicine



Mještani naselja Aneks, gdje živi oko 4.000 stanovnika, 14. jula, dobili su ambulantu porodične medicine. Objekat su uz prisustvo velikog broja građana, otvorili načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, Fuad Husić vršilac dužnosti direktora Javne ustanove „Dom zdravlja“ Kantona Sarajevo i ispred Ministarstva zdravstva KS prim. dr. Amra Ajanović.

Objekat je izgradio privrednik Adis Hodžić, uz saglasnost Općine Novi Grad i ustupio ga za potrebe otvaranja ambulante. Općina Novi Grad i Ministarstvo zdravstva KS uložili su sredstva za opremanje objekta i vanjskog uređenja.

Ambulanta se nalazi u samom centru naselja i dostupna je svim građanima. Pored ambulante, u ovom gusto naseljenom mjesnog područja u toku je izgradnja školskog objekta. Njegova izgradnja riješit će dugogodišnji problem naselja Aneks i okolnih naselja.



Također, započela je i izgradnja objekta mjesne zajednice „Aneks“. Realizacijom pomenutih infrastrukturnih projekata poboljšat će se kvalitet življenja u ovom dijelu općine.

Direktor Husić je istakao značaj ovog projekta za građane, ali i uposlenike.

U ambulanti radi jedan tim porodične medicine, koji građanima svakodnevno pruža usluge. Otvaranje jednog ovakvog objekta u velikoj mjeri je olakšalo život stanovnicima ovog mjesnog područja.



## *U ulici Amira Krupalije, u Buča Potoku, izgrađeno još 135 metara separatne kanalizacione mreže*

Završena je druga faza izgradnje separatne kanalizacione mreže u ulici Amira Krupalije u novogradskom naselju Buča Potok. Radi se o projektu koji je započet prošle godine kada je postavljen kanalizacioni cjevovod dužine oko 200 metara kroz kompleks firme „Zrak“.

U ovoj godini firma „MGBH“, završila je radove u ugovorenom vremenskom periodu na izgradnji još 135 metara separatne kanalizacione mreže.

Urađeni dio obuhvata priključenje na postojeću mrežu u ulici Adema Buče i položenu mrežu saobraćajnicom kroz kompleks firme „Zrak“, do neposredne blizine ulice Safeta Isovića.

Izgradnja se vrši u fazama, a konačnom realizacijom ovog projekta Općina će riješiti dugogodišnji problem 150 domaćinstava ovog naselja, koji nemaju riješeno pitanje kanalizacionih cijevi i odvoda. Za realizaciju ovog dijela kanalizacione mreže, Općina Novi Grad Sarajevo izdvojila je 95.000 konvertibilnih maraka.



## *Asfaltiran dio ulice Numan-paše Ćuprilića, u Naselju heroja Sokolje*

Stanovnici ulice Numan-paše Ćuprilića od broja 136 do broja 170, u Naselju heroja Sokolje, prvi put su ispred svojih kuća dobili asfalt. Radovi su izvedeni u okviru projekta sanacije i asfaltiranja cesta, koje finansira Općina Novi Grad, a za čiju realizaciju je odabrana firma „Sarajevoputevi“ d.d. Sarajevo.

Nakon ravnjanja terena, radnici „Sarajevoputeva“ u dijelu ulice postavili su ivičnjake, nakon čega je položen asfalt.

Asfaltiranjem dosadašnjeg makadamskog puta u dužini od 250 metara, ovaj dio naselja dobio je potpuno novi i ljepši izgled, a njegovi mještani bolje uslove za saobraćajnu komunikaciju.



Pored asfaltiranja dijela ulice Numan-paše Ćuprilića, urađena je i sanacija ulice Jusufa Juke Gojaka u mjesnoj zajednici „Briješće“ koja je bila u jako lošem stanju. U sklopu tih radova urađena je sanacija urgentnih oštećenja na saobraćajnici. Za navedene radove iz općinskog budžeta izdvojene su 62.000 konvertibilnih maraka.

## Svečano otvorena nova šalter-sala, galerija i drugi sadržaji



U novom prostoru koji je proširen za oko 500 kvadrata, sada je građanima na raspolaganju 17, umjesto dosadašnjih 12 šaltera • Uveden novi softver za elektronsku ovjeru dokumenata

U Općini Novi Grada Sarajevo, 29. augusta, svečano je otvoren rekonstruirani dio prizemlja zgrade, koji je proširen za oko 500 metara kvadratnih. Počela je sa radom i nova moderna šalter-sala sa 17, umjesto dosadašnjih 12 šaltera, kao i drugi novoizgrađeni sadržaji koji su na raspolaganju građanima i privrednim subjektima. Uveden je novi softver za elektronsku ovjeru dokumenata, što će ubrzati proces pružanja usluge građanima. Kancelarije svih odsjeka Službe za urbanizam i imovinskopravne i geodetske poslove i katastar nekretnina, sada se nalaze u prizemlju zgrade kako bi građanima bile na dohvat ruke. Verifikovane kopije katastarskog plana izdaju se odmah, za razliku od ranijeg perioda kada je taj proces trajao dva do tri dana. Rekonstrukcijom ovog dijela zgrade i ostala poboljšanja, u značajnoj su mjeri smanjila gužve, a građanima je osigurana komocija i ugodan ambijent.

U novom prizemlju zgrade Općine sada se nalazi i Centar za razvoj biznisa, koji radi sa strankama radi lakše razmjene informacija, pružanja podrške postojećim malim i srednjim preduzećima i lokalnom ekonomskom razvoju Općine Novi Grad Sarajevo, kao i početnicima u biznisu. Proširen je i dio u kojem su smješteni poslovni prostori za iznajmljivanje, što će omogućiti vraćanje uloženi sredstava, a poslovni sadržaji za koje su prostori

namijenjeni primjereni su potrebama građana. Na glavnom ulazu zgrade, rušenjem unutrašnjeg stepeništa napravljena je ulazna aula, koja ovom prostoru daje jedan sasvim drugačiji izgled. Svečanim presijecanjem vrpce prostorije su otvorili načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, Edina Gabela, predsjedavajuća Općinskog vijeća i Hamdija Dizdar, pomoćnik Općinskog načelnika za investicije i infrastrukturu, a otvaranju su prisustvovali zastupnici u Federalnom parlamentu BiH, ministri u Vladi Kantona Sarajevo, gradonačelnik Sarajeva Ivo Komšić, zatim skupštinski zastupnici i drugi gosti iz kulturnog i javnog života.

### Prostorije Porezne uprave FBiH

U prizemlju su sada smještene i kancelarije Federalne poreske uprave, koje su do sada većinu posla radile na prvom spratu zgrade Općine, zbog čega su se stvarale određene gužve. Pored elektronske pisarnice, koja egzistira već dvije godine, urađen je i savremeni red sistem koji će ubrzati proces dolaska na red svake stranke koja treba usluge u našoj općini. Radovi su koštali oko 1.300.000 KM, a budžetska sredstva osigurana su kroz dvije budžetske godine.



## Biciklističkom stazom i do Dobrinje

Naselje Dobrinja povezano je sa biciklističkom stazom, koja je u prošloj godini izgrađena od Otoke do Nedžarića i povezana sa Centrom za edukaciju, sport i rekreaciju „Safet Zajko“, čime je posjetiocima omogućen dolazak u najveći park u gradu Sarajevu i ovim prijevoznim sredstvom.

Općina Novi Grad prva je općina u Kantonu Sarajevo na čijoj je teritoriji izgrađena biciklistička staza, a kako bi se stanovnicima i posjetiocima Novog Grada i Sarajeva omogućila ugodna i nesmetana vožnja biciklom, u ovogodišnjem općinskom Budžetu za izgradnju staze od Nedžarića do kružnog toka na Dobrinji izdvojeno je 230.000 KM.

Staza za bicikliste izgrađena je u dužini od 1.400 metara. U okviru tih radova izvršena je sanacija postojećeg trotoara, izvršeno je obilježavanje jednosmjerne biciklističke staze širine 1,5 metara, sa pratećom horizontalnom i vertikalnom signalizacijom.

Staza je povezana sa biciklističkom stazom koja se gradi s obje strane A transverzale, tako da će se biciklom moći doći do aerodroma i nazad.



## Izložba slika „Sarajevo birvaktile“

U rekonstruiranom dijelu zgrade Općine izgrađena je i otvorena prva umjetnička galerija, koja će služiti za izložbe slika, promocije knjiga i druge kulturne manifestacije, što uz digitalno kino, koje je otvoreno 2014. godine u multimedijalnoj sali obogaćuje kulturni život ove lokalne zajednice. U galeriji je otvorena izložba slika „Sarajevo birvaktile“. Riječ je o izložbi slika rađenih u tehnici ulje na platnu, poznatih starih sarajevskih slikara koji su koristili motive starog Sarajeva iz austrougarskog i osmanskog perioda. Izložba je otvorena u saradnji sa Javnom ustanovom „Muzej Sarajeva“.

# Postignut dogovor za rješavanje problema odlaganja otpada na Gradskoj deponiji



Nakon što su predstavnici Vlade Kantona Sarajevo, Općine Novi Grad i JKP „Rad“, postigli dogovor sa predstavnicima građana sedam novogradskih mjesnih zajednica koji su bili blokirali rad preduzeća „Rad“ zbog nepropisnog odlaganja otpada, koje već duži vremenski period uzrokuje širenje nesnosnog neugodnog mirisa, Gradska deponija u Buča Potoku, 8. novembra, ponovo je stavljena u funkciju. Građani su pristali da se pomjere sa ulice i da se nastavi funkcionisanje JKP „Rad“ i odvoz smeća sa sarajevskih ulica.

Tokom sastanka sa predstavnicima građana koji su izražavali svoje nezadovoljstvo i blokirali rad preduzeća „Rad“, koje već nekoliko godina nepropisno odlaže otpad na deponiji, zbog čega je ugroženo zdravlje stanovnika okolnih naselja, postignut je dogovor da se odmah krene u sanaciju deponije.

Konstatovano je da način odlaganja otpada na deponiju nije u skladu sa planiranom tehnologijom, te da istraživanja Tužilaštva BiH nisu jedini problem deponije.

Jedan od zaključaka je da se odlagalište na kojem je otpad odlagan zadnjih četiri ili pet godina konzervira, a da se već od sutra krene sa njegovom konzervacijom. Radovi će trajati nekoliko mjeseci dok se taj posao ne privede karaju. Također je dogovoreno da se ubuduće sav otpad odlaže prema tehnologiji koja se jedno vrijeme primjenjivala u deponiji, a sa čijom se primjenom prestalo prije 4-5 godina, navodno zbog nedostatka finansijskih sredstava. To podrazumijeva prekrivanje svakog sloja otpada slojem zemlje i folijom koja sprečava širenje neugodnih mirisa.

„Dogovoreno je i da se prečistač procjernih voda koji se nalazi u donjem dijelu deponije konačno stavi u funkciju, što bi se trebalo desiti najkasnije do juna naredne godine, kao i da će predstavnicima građana biti omogućeno da prate radove koji se budu odvijali na deponiji. Premijer je obećao da će doći ovdje za 15 dana da se zajedno sa građanima uvjeri u realizaciju



navedenih aktivnosti“, izjavio je načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, koji je zajedno sa premijerom Kantona Sarajevo Elmedinom Konakovićem, ministrom prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Čedomirom Lukićem i ministrom komunalne privrede i infrastrukture Senadom Hasanspahićem obišao Gradsku deponiju.

„Žao mi je da je ovo bio način kojim se došlo do ovakvih mjera, ali je važno da se one konačno počnu realizirati i da deponija počne primjenjivati tehnologiju koja neće stvarati probleme okolnom stanovništvu, a to je jedan veliki dio općine Novi Grad“, istakao je načelnik Efendić.

Najveća odgovornost na realizaciji dogovorenog je na preduzeću „Rad“, koje upravlja deponijom i od njih zavisi hoće li se dogovoreno realizirati.

Premijer Konaković je naglasio činjenicu da Kanton Sarajevo sa deponijom već duže vrijeme ima početi sanirati velika plohla preko koje će se stavljeti zemlja, te da očekuje da će početi i odlaganje otpada na novoj savremenoj plohi, koja je uređena po standardima.

## Ucjevljen otvoreni kanal u Bojniku

U Butilskoj ulici, u centralnom dijelu naselja Bojnik, završeni su radovi na ucjvljenju otvorenog kanala, takozvanog Bojničkog potoka.

Radovi su izvedeni u blizini džamije i ambulante porodične medicine, gdje su ugrađene cijevi za prikupljanje i odvodnju otpadnih voda iz naselja.

Projekat je realiziran s ciljem trajnog rješavanja zaštite okoliša i zdravlja stanovništva ovog naselja. Općina Novi Grad je zaključila ugovor sa izvođačem radova firmom „Bosman“, koja je postavila betonske cijevi promjera 1.000 milimetara u dužini od 200 metara, sa revizionim oknima i ulivnom građevinom neophodnom za održavanje ucjvljenog kanala. Za ove radove i budžeta Općine Novi Grad izdvojeno je oko 40.000 KM.



### Ponovni obilazak

Dvadeset dana nakon što je Gradska deponija odblokirana, tačnije 28. novembra, deponiju su obišli načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, premijer Kantona Sarajevo Elmedin Konaković, kako bi se uvjerali u realizaciju zaključaka donesenih na sastanku 8. novembra. U obilasku su bili i kantonalni ministar prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Čedomir Lukić, ministar komunalne privrede i infrastrukture Senad Hasanspahić i predstavnicima građana novogradskih naselja, te Fuad Babić, ispred Zavoda za izgradnju KS-a, direktor JKP „Rad“ Selim Babić i Safet Mešanović, zastupnik u Skupštini Kantona Sarajevo.

„Uvjerali smo se da se dosadašnji problemi rješavaju u skladu sa dinamikom koju smo prošli put dogovorili. Krenulo se sa zatrpavanjem aktivne plohe koja predstavlja najveći problem. Preko nje je nakon dogovora navučeno više od pet kubika zemlje s ciljem smanjenja neugodnih mirisa. Ona je do sada značajno sanirana, a napravljena je i druga sanitarna ploha na kojoj će početi odalaganje po propisanim standardima, nakon što nam Federalno ministarstvo okoliša i turizma izda potrebnu dokumentaciju“, istakao je premijer Konaković.



## Centar "Safet Zajko" dobio teniske terene i alpinistički trening park



U Centru za edukaciju, sport i rekreaciju „Safet Zajko“, kojeg je Općina Novi Grad izgradila u prostoru nekadašnje kasarne od 28. decembra su u funkciji i teniska igrališta, tereni za stoni tenis i alpinistički trening park sa umjetnim stijenama za penjanje.

Najveći park u gradu Sarajevu, sa atletskom stazom, fudbalskim stadionom sa umjetnom travom, košarkaškim i dječijim igralištima, te brojnim drugim sadržajima za djecu i odrasle, proširen je za oko hektar uređenog parka. Obogaćen je novim zelenilom, pješačkim stazama i parkovskim klupama, a cijeli prostor je osvijetljen. Radi se o prvim teniskim terenima koje je izgradila Općina Novi Grad i alpinističkim stijenama namijenjenim za profesionalce i rekreativce koji se bave ovom vrstom sporta, a koji će uz stručni nadzor moći vršiti vježbe. U sklopu teniskih terena postavljena je zaštitna ograda, izgrađen je sistem prskalica za natapanje teniskog terena sa odgovarajućim vremenskim regulacionim uređajem i senzorima za kišu i vjetar. Postavljeni su reflektori za osvjjetljenje terena, kako bi se mogao koristiti i u večernjim satima. Alpinistički trening park čine dvije umjetne stijene za penjanje.

Moći će se koristiti za obučavanje i kondicione pripreme struktura Civilne zaštite, alpinističkih, gorskih i drugih službi spašavanja. Cjelokupan prostor oko tornjeva je ograđen, a radove je izvela firma "Interming" d.o.o. Sarajevo. Radi se o jedinstvenom projektu koji je Općina Novi Grad realizirala na svom području. Na novo otvorenim terenima reprezentativci Teniskog savaza BiH odigrali su prvi meč, dok su članovi Gorske službe spašavanja Općine Novi Grad održali pokaznu vježbu na alpinističkim stijenama. Centar "Safet Zajko" otvoren je u septembru prošle godine, svojim ambijentom i sadržajima privlači veliki broj posjetilaca. Općina Novi Grad kontinuirano radi na obogaćivanju njegovih sadržaja.

Riječ reprezentativca Davis Cupa (anterfile) Dvadesetdvo godišnji reprezentativac Davis Cup teniske reprezentacije BiH Nerman Fatić kazao je da je sportski teren od velikog značaja, prije svega za profesionalne sportiste, ali i za mlađe tenisere koji dolaze. "Sarajevo nema dovoljno ovakvih terena i svaki novi teren i ovakvi uslovi treniranja doprinjet će našem razvoju", kazao je .



## *Park sa vještačkim jezerima*

Obzirom da je Centar „Safet Zajko“ smješten u prirodnom okruženju, u narednom periodu ovdje će biti izgrađen i park sa vještačkim jezerima, sa pratećom florom i faunom. Oplemenjivanje zelenih površina, kao i postavljanje javne rasvjete bit će nastavljeno i u budućnosti. Pored sportskih terena, prirodnih ljepota i dječijih parkova, posjetiocima su na raspolaganju i dva ugostiteljska objekta, gdje se mogu osvježiti. Odnedavno je u Centru mališanima na raspolaganju vozić, a odraslima javna bicikla nextbike.

## Počela izgradnja 9. transverzale-saobraćajnice koja će povezati dva dijela općine



Pripremni radovi za izgradnju 9. transverzale, saobraćajnice koja će povezivati dva dijela općine Novi Grad Sarajevo počeli su prije dvadesetak dana.

Građevinske mašine firme „Euro-Asfalt“ rade na raščišćavanju i pripremi terena za gradnju prvih stotinu metara dionice. Dio 9. transverzale predviđen prvom fazom gradit će se od raskrsnice sa ulicom Džemala Bijedića preko platoa firme Energoinvest – Tvornica dalekovodnih stubova.

Općina je sa Direkcijom za puteve KS-a ranije potpisala ugovor za sufinansiranje izgradnje prve faze, čime je osigurano 900.000 KM, međutim kroz proceduru javne nabavke cijena je umanjena, tako da će radovi predviđeni prvom fazom koštati oko 580.000 KM. Prije toga, utrošena su 2,5 miliona konvertibilnih maraka za eksproprijaciju zemljišta od firme „Energoinvest“ i jednog dijela privatnog zemljišta.

U istu svrhu za drugi dio saobraćajnice koja će ići preko željezničke pruge do spoja ulica Safeta Zajke i Smaila Šikala u Boljakovom Potoku, bit će potrebno još oko dva miliona maraka. Urađene su ogromne pripreme za realizaciju ovog kapitalnog projekta, koji je decenijama bio mrtvo slovo na papiru.

Izgradnja ove saobraćajnice od izuzetnog je značaja, jer će povezivati prostor Boljakovog Potoka sa ostatkom općine. Nakon njene izgradnje, do tramvajske stanice na Alipašinom Polju iz Boljakovog Potoka moći će se doći za pet minuta. Sada je Općina Novi Grad željezničkom prugom „presječena“ na dva dijela.

U naredne dvije do tri godine iz budžeta Općine i Kantona Sarajevo obezbijedit će se sredstva za njen ukupni završetak. Za gradnju ove saobraćajnice nije predviđeno kreditno zaduživanje kao ni u slučaju A transverzale.





ČISTIJI I LJEPŠI NOVI GRAD

## Na Mojmilu postavljeni podzemni kontejneri za selektivno prikupljanje otpada



U Olimpijskoj ulici do broja 40 u novogradskom naselju Mojnilo izgrađen je eko-otok sa tri podzemna kontejnera za selektivno prikupljanje otpada kapaciteta devet kubika.

Stanovnici ovog dijela Novog Grada sada mogu odlagati otpad u podzemne kontejnere namijenjene za mješoviti otpad, papir i pet ambalažu.

Ovaj sistem omogućava skladištenje i do tri puta veće količine otpada, nego u standardne kontejnere, čime se značajno unapređuju higijena i životni uslovi za stanovnike. U svaki kontejner može se odložiti po tri kubika otpada, što zamjenjuje devet običnih kontejnera.

Komunalni otpad nalazi se ispod zemlje, čime je onemogućeno njegovo raznošenje, te širenje eventualnih zaraza. Sa ovom metodom selektivnog odlaganja otpada naselja će biti mnogo ljepša i urednija, bez pojave neprijatnog mirisa.

Sistem izgradnje podzemnih kontejnera za selektivno prikupljanje otpada doprinosi zaštiti i očuvanju okoliša, uz podizanje svijesti stanovništva, kako o važnosti selektivnog prikupljanja otpada, tako i prednostima njegove reciklaže.

Investitor projekta je Općina Novi Grad, a radove je izvela građevinska firma „Manjo“ d.o.o.

U narednom periodu planirana je izgradnja podzemnih kontejnera i u Saraj-Polju, u ulici Teheranski trg između broja 2 i 4, zatim u ulici Trg grada Prato broj 10 na Dobrinji, te u ulici Nerkeza Smailagića broj 1 na Alipašinom Polju.



# Obnovljeni Dom zdravlja „Novi Grad“ na Otoci otvorio vrata pacijentima

Obnovljeni objekat ima nešto više od 8.000 metara kvadratnih korisnog prostora. Rekonstruirano je sve osim zidova - instalacije, podovi, stropovi i prozori, a pri kraju je i termo fasada, tako da se dobio potpuno nov objekat



Obnovljeni Dom zdravlja „Novi Grad“ na Otoci, 26. septembra je ponovo otvorio vrata pacijentima. Sve službe koje su pružale usluge pacijentima prije početka rekonstrukcije, sa alternativnih lokacija uselile su u obnovljeni objekat.

U rekonstruisanom objektu od nedavno je građanima na raspolaganju i Dijabetološko savjetovalište, koje je ranije radilo samo na lokalitetu Saraj-Polja. Građanima su na raspolaganju: Porodična medicina, dispanzer za školsku djecu i omladinu, Dispanzer za predškolsku djecu, Stomatologija,

Centar za mentalno zdravlje, Centar za fizikalnu medicinu i rehabilitaciju, Služba za laboratorijsku dijagnostiku i Radiologija, te ordinacije specijalističko-konsultativne službe.

Organizaciona jedinica doma zdravlja „Novi Grad“ radi u punom kapacitetu, osim Kabineta za plućne bolesti, koji će uskoro biti otvoren za pacijente iz općine Novi Grad. Prema riječima direktora Javne ustanove „Dom zdravlja Kantona Sarajevo“ Fuada Husića, pored Dijabetološkog savjetovališta, u DZ „Novi Grad“ najvjerovatnije će biti i dio

Zavoda za javno zdravstvo KS, gdje će se vršiti uzimanje brisa i pružati ostale usluge koje obavlja Zavod za javno zdravstvo, kako bi pacijentima približili i te usluge.

„Kada je u pitanju neurologija, ovdje će se raditi i elektroencefalografija (EEG), elektomijelografija (EMNG), a nastavit ćemo edukaciju sestara i ljekara na savremenim medicinskim tehnologijama“, rekao je direktor Husić. Rekonstrukcija i dogradnja Doma zdravlja počela je u januaru 2014. godine.

Dom zdravlja mogao je biti završen i



ranije, ali najviše je vremena izgubljeno u 2015. godini kada tadašnji direktor Zavoda zdravstvenog osiguranja KS Kenan Crnkić, nije htio potpisati ugovor o nadzoru, što je, uz druge probleme trajalo sedam, osam mjeseci. Da se to nije dešavalo, Dom zdravlja bi ranije bio otvoren.

Investicija je koštala oko 7, 2 miliona maraka, od čega je je najveći dio sredstava finansirao Zavod zdravstvenog osiguranja, jedan dio nadležno ministarstvo, dok je iz budžeta Općine Novi Grad Sarajevo izdvojeno oko milion maraka.

Obnovljeni objekat ima nešto više od 8.000 metara kvadratnih korisnog prostora. Rekonstruirano je sve osim zidova - instalacije, podovi, stropovi i prozori, a pri kraju je i termo fasada, tako da se dobio potpuno nov objekat. U funkciji su i dva lifta u objektu, prvi put od njegove izgradnje 1974. godine, što u značajnoj mjeri olakšava kretanje pacijenata, koje je ranije bilo isključivo unutrašnjim i vanjskim stepeništima. Ostalo je još da se završi vanjsko uređenje.

## Sporazum za realizaciju treće faze projekta gasifikacije Dobroševića i Ahatovića



Sporazum o sufinansiranju treće faze izgradnje primarne distributivne gasne mreže u naseljima Ahatovići, Bojnik i Dobroševići, potpisali su, 23. augusta, u zgradi Općine Novi Grad općinski načelnik Semir Efendić, direktorica KJKP „Sarajevogas“ Nihada Glamoč i izvršni direktor u „Sarajevogasu“ Mehmedalija Sijarić. Općina Novi grad Sarajevo, u saradnji sa KJKP „Sarajevogas“ već treću godinu realizira projekat gasifikacije naselja u obuhvatu Mjesne zajednice „Dobroševići“, teritorijalno najveće na području ove lokalne zajednice. Potpisivanjem ovog sporazuma stekli su se uvjeti za raspisivanje javne nabavke za izbor izvođača radova nakon čega će se krenuti u izgradnju još oko 700 metara gasne mreže, na koju će biti priključena i škola u Dobroševićima. Radi se o tehnički dosta složenom projektu, jer prolazi ispod korita rijeke Bosne i autoputa kroz Rajlovačko polje. „Sarajevogas“ je izgradio stanicu iz koje će se gasom snabdijevati ovo područje i jedan dio distributivne mreže, a ostatak će se graditi nakon izbora izvođača radova u naredni mjesec. Radovi bi trebali biti završeni do u ovoj godini, tako da će veliko područje općine Novi Grad, koje nije imalo gasnu mrežu, za razliku od većine općine, imati dostupan gas kao energent. Direktorica Glamoč kazala je ovom prilikom da je projekat započet krajem 2012. godine, te da je u protekle dvije faze izgrađena distributivna gasna mreža u dužini od 2.800 metara i postavljena regulaciona stanica. Polaganjem još 700 metara cjevovoda, ukupno će biti izgrađeno 3,5 kilometara distributivne mreže, čime će se steći uslovi za priključenje velikog broja stanovnika ovog područja na gasnu mrežu. Korištenje ovog energenta ima pozitivan uticaj na ekologiju, a dovođenje gasa i u ova novogradska naselja, uz pristupačnu cijenu, sigurno će uticati na to da će se jedan broj građana odlučiti za korištenje gasa kao energenta. Procijenjena vrijednost projekta je 188.194 KM, od čega Općina Novi Grad izdvaja 156.066 KM, KJKP „Sarajevogas“ 32.128 KM.

## SANACIJA SPORTSKIH I DJEČJIH IGRALIŠTA U NOVOM GRADU

### Sanirana igrališta na Alipašinom Polju, Dobrinji i u drugim novogradskim naseljima



Općina Novi Grad Sarajevo radi na sanaciji sportskih i dječjih igrališta na svom području.

Radove izvode ekipe Javnog preduzeća „Lokom“, koje su sanirale sportska i dječja igrališta na Alipašinom Polju, na Dobrinji, a sanirano je i sportsko igralište u ulici Franje Kluzu u Brijesću.

Radovi su izvedeni u okviru hitne sanacije dječjih i sportskih igrališta za čiju realizaciju je budžetom Općine Novi Grad izdvojeno 100.000 KM. Kada su u pitanju sportska igrališta zamijenjena je uništena ograda, nosači za ogradu, table i koševi, zatim tribine gdje je bila otuđena željezna konstrukcija, a postavljene su i nove drvene klupe. Na igralištu u ulici Franje Kluzu postavljeni su golovi i koševi, a sva željezna konstrukcija je ofarbana. Nakon Alipašinog Polja radovi na sanaciji dječjih i sportskih igrališta nastavljeni su u naselju Dobrinja, a potom i u ostalim novogradskim naseljima, izjavio je Ramiz Duraković, direktor JP „Lokom“. Istakao je kako se radi o interventnom djelovanju Općine, da se sva igrališta koja se nalaze na području Novog Grada dovedu u ispravno stanje, nakon čega će biti predana na upravljanje KJKP „Park“, u skladu sa Uredbom Vlade Kantona Sarajevo o uređivanju i održavanju zelenih i rekreativnih površina u KS, koja je donesena 20. maja ove godine. Prema Uredbi Vlade KS-a Općina će o svom trošku ukloniti neispravne sprave, te u skladu sa finansijskim mogućnostima, izvršiti postavljanje novih sprava i rekvizita u skladu sa važećim standardima, nakon čega će njihovo održavanje preuzeti nadležno komunalno preduzeće.

## REKONSTRUKCIJA IGRALIŠTA U ULICI OMLADINSKIH RADNIH BRIGADA

### *Uz zamjenu oštećenog mobilijara i novi sadržaji za djecu*



U ulici Omladinskih radnih brigada na Dobrinji obnovljeno je i preuređeno veliko dječije igralište, na kojem su sprave za igru bile dotrajale i polomljene, tako da mališani mogu uživati u potpuno novom ambijentu za igru.

Obzirom da su sprave bile dotrajale i polomljene, Općina Novi Grad Sarajevo je uradila rekonstrukciju igrališta kako bi se djeci obezbijedio ljepši i ugodniji prostor za igru. Zamjenom oštećenog mobilijara i opremanjem igrališta novim modernim spravama za igru kakvih do sada nije bilo na ovom igralištu, te postavljanjem ograde oko igrališta, najmlađim stanovnicima Mjesne zajednice „Dobrinja D“ omogućeni su bolji uslovi za igru.

Pored tobogana, vrtuljka, ljuljački, djeci su od sada na raspolaganju i dječiji grad Hulk, sa četiri kule povezane visećim mostovima, dječija ljuljačka gnijezdo, kao i mobilijar za najmlađi uzrast – mini tobogan, njihalice i mini ljuljačke. Duž igrališta su izgrađene staze koje dijele prostor za igru djece uzrasta od tri godine, stariju i djecu sa posebnim potrebama, a kompletno igralište je ograđeno. Za navedene radove Općina Novi Grad Sarajevo izdvojila je 62.000 konvertibilnih maraka.

## Na zapuštenoj zelenoj površini izgrađeno dječije igralište



Na zapuštenoj zelenoj površini uz Teheranski trg u Saraj-Polju izgrađeno je dječije igralište.

Riječ je o igralištu modernog dizajna, koje sadrži dvije ljuljačke i tobogan, dvije njihalice, te šestougaoni pješčanik za djecu. Kroz dječije igralište urađene su nove staze koje prostor za igru dijele na dva dijela. Prostor oko samog igrališta obogaćen je i hortikulturnim sadržajima, novim sadnicama drveća, ukrasnog grmlja i novim travnatim površinama.

Na igralištu su postavljene klupe za sjedenje i korpe za otpatke, a izgrađene su i pristupne asfaltne staze do samog igrališta.

Realizacijom ovog projekta, osim pružanja više sadržaja za igru i zabavu najmlađim stanovnicima Novog Grada i amijent ovog dijela naselja dobio je puno ljepši izgled.

# Švrakino Selo, naselje koje postoji više od pedeset godina dobilo prvo sportsko igralište



U ulicama Bosanskih kraljeva i Ali-bega Firdusa u novogradskom naselju Švrakino Selo, 22. jula, svečano je otvoreno prvo sportsko igralište. Stanovnici ovog naselja koje postoji više od pedeset godina prvi put su dobili igralište, a zajedno sa Općinskim načelnikom Semirom Efendićem otvorila su ga djeca iz naselja.

Igralište je izgrađeno na neiskorištenom prostoru koji je bio vrlo zapušten, a radovi su trajali od prošle godine. Radi se o kompletno ograđenom sportskom terenu, čijom izgradnjom su stvoreni bolji, a prije svega sigurniji uslove za igru. Koristit će se za košarku, mali nogomet i rukomet.

Za izgradnju ovog sportskog terena Općina Novi Grad Sarajevo je izdvojila oko 110.000 konvertibilnih maraka. Amela Škoro član Savjeta MZ „Švrakino Selo I“, istakla je da je izgradnja jednog ovakvog igrališta od izuzetne važnosti za djecu naselja, koje broji oko tri hiljade stanovnika i do sada nije imalo ovakav sportski teren.

„Prostor na kojem se sada nalazi igralište bio je zapušten, a djeca nisu ima gdje da se igraju. Pozivam roditelje i djecu da ga čuvaju, jer je ovaj prostor uređen isključivo za nas“, naglasila je Škoro.



# Završen kružni tok na Mojmilu



Nakon polaganja završnog sloja asfalta i obilježavanja horizontalne i vertikalne saobraćajne signalizacije završena je izgradnja kružnog toka na Mojmilu. Njegovim puštanjem u funkciju poboljšana je protok saobraćaja od Dobrinje prema centralnom dijelu grada. Novoizgrađeni kružni tok dio je A transverzale, saobraćajnice koja će Međunarodni aerodrom Sarajevo povezivati s ostatkom grada. Kružni tok će A transverzalu spajati sa desetom transverzalom. A transverzala će predstavljati jednu od najvažnijih saobraćajnica u ovom dijelu glavnog grada Bosne i Hercegovine, jer će saobraćaj za aerodrom ili Stup biti preusmjeren sa dobrinjskih ulica na moderni bulevar. Urađen je završni habajući sloj asfalta, rekonstruirana je kontaktna mreža za trolejbuski saobraćaj, te postavljene horizontalna i vertikalna saobraćajna signalizacija, obilježeni su

prelazi za bicikliste kroz kružni tok, odnosno biciklistička staza koju je Općina Novi Grad izgradila od Nedžarića prema Dobrinji povezana je s novoizgrađenim kružnim tokom, a urađeno je i hortikulturno uređenje središnjeg ostrva unutar kružnog toka. Uporedo s ovim radovima radi se na izgradnji preostalog dijela A transverzale, većina radova je završena, tako da se očekuje da će ova saobraćajnica biti završena u ovoj godini. Kružni tok je mogao biti završen dosta ranije, ali su zbog procedure za postavljanje kontaktne mreže za trolejbuski saobraćaj radovi prolongirani nešto više od mjesec dana. Ukupna vrijednost izgradnje A transverzale je 5.800.000 KM. Novac su osigurali Kanton Sarajevo putem Direkcije za puteve KS-a i Općina Novi Grad Sarajevo.



## *Novi krovovi i fasade na šesnaest zgrada kolektivnog stanovanja*



Za sanaciju krovova i fasada na objektima kolektivnog stanovanja, na području općine Novi Grad Sarajevo iz ovogodišnjeg je budžeta izdvojeno 230.892 KM.

Sanacijom će biti obuhvaćeno 16 zgrada kolektivnog stanovanja u naseljima Alipašino Polje, Saraj-Polje, Dobrinja, Čengić Vila, Staro Hrasno i Otoka.

Radovi se izvode na stambenim zgradama u ulicama Trg ZAVNOBiH-a broj 17 i Semira Frašte broj 1, u B fazi Alipašinskog Polja, zatim Teheranski trg broj 11 u Saraj-Polju, Ive Andrića broj 4 i Nerkeza Smailagića broj 7, u A fazi Alipašinskog Polja i Emila Zole broj 2, na Dobrinji. Stanovnici ovih zgrada uskoro će dobiti nove krovove i fasade.

U narednom periodu radit će se sanacija kosog krova zgrada u ulici Trg sarajevske olimpijade broj 15, kosog krova i strehe u ulici Salke Nezečića broj 1 i na zgradi u ulici Salke Nezečića broj 13 na Dobrinji.

Na stambenoj zgradi u ulici Ive Andrića broj 9, na Alipašinom Polju, sanirat će se ravni krov i dio oštećene fasade.

Ovim programom bit će obuhvaćene i stambene zgrade u ulici Senada Mandića Dende broj 5 i Senada Mandića Dende broj 7, gdje će na oba objekta biti urađena sanacija fasade.

U ulici Rejhana Demirdžića broj 4 na Dobrinji bit će saniran kosi krov zgrade, a u Gradačačkoj ulici broj 54, na Čengić Vili i Milana Preloga broj 11 u Starom Hrasnom sanirat će se ravni krovovi.

Novi krov dobit će i stanari zgrade u Brčanskoj ulici broj 12 na Otoci.



Općina Novi Grad Sarajevo





## Zaštitna ograda za sigurniji put do škole „Umihana Čuvidina“



U ulici Safeta Zajke, jednoj od najfrekventnijih ulica u Novom Gradu postavljena je zaštitna ograda uz trotoar za pješake. Projekat je realiziran s ciljem poboljšanja sigurnosti učenika i drugih pješaka koji svakodnevno prolaze trotoarom pored ove saobraćajnice.

Postavljeno je oko 450 metara zaštitne ograde, na potezu od ulaza u ulicu Smaila Šikala u Boljakovom Potoku, prema Srednjoj elektrotekničkoj školi u Buča Potoku. Obzirom da trotoar na ovom dijelu ulice nije bio zaštićen, te da ga svakodnevno koristi veliki broj pješaka, a posebno djece na putu do škole, bilo je neophodno izvršiti postavljanje zaštitne ograde kako bi se pješacima omogućilo sigurnije kretanje. Izvođač radova, firma "Sela" sanirala je i ofarbala postojeću oštećenu ogradu u blizini škole "Umihana Čuvidina", u Boljakovom Potoku. Osim postavljanja ograde, angažirane su i ekipe preduzeća Lokom koje su očistile ovaj prostor od šiblja i rastinja uz pješačku stazu. Općina Novi Grad u proteklom je periodu izvršila postavljanje ograde u dužini od oko 100 metara, na potezu od ulaza u Brezansku do ulaza u Vitešku ulicu u Briješću, kao i proširenje pješačke staze, kako bi školarcima ovog dijela Novog Grada bio omogućen sigurniji put do škole. I u narednom periodu Općina će nastaviti realizaciju ovakvih i sličnih projekata

## Nove pješačke staze, stepeništa i rukohvati na Dobrinji, Aneksu i u Švrakinom Selu



Na području općine Novi Grad Sarajevo realiziran je projekat izgradnje i sanacije pješačkih staza, stepeništa i rukohvata. Vrijednost radova je 82.592 konvertibilnih maraka, a radove je izvela građevinska firma „Sela“.

U ulici Abdurahmana Sirije broj 19, na Aneksu, izgrađeno je pristupno stepenište, dok su pristupna staza i stepenište sa rukohvatima izgrađeni iz ulice Avde Hodžića od broja 104 do spoja sa ulicom Novopazarska, u Švrakinom Selu. Izgradnjom ove pješačke komunikacije djeci iz ovog dijela naselja olakšat će se odlazak do škole „Džemaludin Čaušević“. Ranije su djeca iz ovog naselja išla uskom i u zimskim mjesecima neprohodnom stazom. U naselju Dobrinja izgrađena je pješačka staza od ulice Dobrinjske bolnice broj 1 prema sportskom igralištu u Mjesnoj zajednici „Dobrinja D“, čime je znatno skraćen put do naselja pješacima koji idu od Dobrinjske gimnazije i trolejskog stajališta.

U sklopu navedenog projekta izgrađena je pješačka staza iz „Dobrinje C“ koja vodi prema dječijem i sportskom igralištu, kao i zaštitna ograda za pješake ulice Safeta Zajke.

## Pristupne rampe za invalidne osobe na šest lokacija



Na šest lokacija u općini Novi Grad izgrađene su pristupne rampe i vertikalne platforme za invalidne osobe, čijom izgradnjom su poboljšani uslovi života osobama koje se kreću u invalidskim kolicima.

Na ovaj način uklonjene su postojeće arhitektonske barijere i olakšano je obavljanje svakodnevnih obaveza invalidnim osobama. Na postojećem stepeništu iz Terebinjske ulice prema Osnovnoj školi „Avdo Smailović“, u Buča Potoku, sanirana je staza, a na postojećem stepeništu izgrađena je kosa rampa, dok je podizna vertikalna platforma izgrađena na ulazu u zgradu u kojoj se nalaze udruženja „Oaza“ i „Radost života“, te Biro za zapošljavanje u Saraj-Polju.

U Mjesnoj zajednici „Dobrinja A“, u ulici Šefika Dorića broj 10, također je postavljena vertikalna platforma za invalidne osobe. Kose rampe za pristup invalidnih osoba ulazu u zgrade kolektivnog



stanovanja postavljene su ispred ulaza u zgradu u ulici Trg nezavisnosti broj 1 u C fazi Alipašino Polja, zatim u ulici Trg međunarodnog prijateljstva u A fazi Alipašino Polja, te u ulici Semira Frašte broj 16. u B fazi Alipašino Polja.

Za navedene radove iz Općinskog budžeta izdvojeno je 60.000 konvertibilnih maraka.



## Zajednički projekti Općine Novi Grad i JKP „ViK“ Izgradnja pumpne stanice za rezervoar Sokolje

Općina Novi Grad Sarajevo u saradnji sa kantonalnim javnim preduzećem „Vodovod i kanalizacija“ realizira dva značajna infrastrukturna projekta iz oblasti vodovodne i kanalizacione mreže u Naselju heroja Sokolje i Briješču.

Tim povodom, 16. novembra, načelnik Općine Semir Efendić i direktor KJKP „ViK“ Nezir Hadžić zajedno sa saradnicima i građanima obišli su radove u ulici Franje Kluza, gdje je u toku izgradnja pumpne stanice koja će vodom snabdijevati rezervoar za vodu u Naselju heroja Sokolje. Nakon radova u ulici Franje Kluza uslijedio je obilazak Viteške ulice, koji je nedavno preimenovan u ulicu prof. dr. Ramiz Velić, u kojoj su izgrađene nova kanalizaciona i vodovodna mreža, a mještani su prvi put ispred svojih kuća dobili asfalt.

Izgradnjom pumpne stanice, odnosno vodovodnog sistema Briješće-Sokolje, vodom će se snabdijevati naselja Sokolje i Zabrđe, koja su sada izvan zone snabdijevanja i koriste improviziranu mrežu koja nije adekvatna. Zbog toga Općinska služba civilne zaštite tokom cijele godine dostavlja vodu u cisternama za dijelove naselja gdje je situacija najteža.

Projekat izgradnje pumpne stanice koštat će oko 300.000 KM, a finansira ga Općina Novi Grad, uz nadzor Javnog preduzeća „Vodovod i kanalizacija“.

Kada su u pitanju radovi izvedeni u Viteškoj ulici, Općina je zajedno sa preduzećem „ViK“ u prošloj i ovoj godini uradila oko 1.300 metara nove vodovodne mreže, na koju je priključeno oko 100 stambenih objekata. Uz to urađeno je po 650 metara fekalne i oborinske kanalizacione mreže, te asfaltirano oko 600 metara ulice. Nakon izgradnje pumpne stanice radit će se distributivni cjevovod prema rezervoaru Sokolje, nakon čega će se izvršiti i polaganje distributivne mreže i na taj način omogućiti uredno vodosnabdijevanje za stanovništvo koje živi na ovom području.

Mještani ovog naselja Avdo Solak kazao je da mještani ovog dijela Briješća nisu imali nikakvu infrastrukturu. U ovoj ulici godinama su se slijevale fekalna i kišna kanalizacija, tako da su i stambeni objekti bili ugroženi. Ulica je bila tamponirana, a usljed velikih kišnih padavina stvarale su se bujice i veliki nanosi. „Sada je ovo savremeno naselje sa asfaltom, kanalizacijom i vodom. U proteklom četverogodišnjem periodu postali smo građani prvog reda, koji su godinama bili zaboravljeni od lokalne zajednice“, rekao je Solak.

Uz navedeno, u ovom dijelu naselja urađene su i podzemne instalacije za trafostanicu, koja će se uskoro graditi na lokalitetu koji je Općina otkupila za potrebe njene gradnje.

Radovi na vodovodnoj mreži koštali su oko 150.000 KM, dok je separata kanalizaciona mreža koštala oko 100.000 KM, a rekonstrukcija ceste oko 120.000 KM. Sredstva su obezbijedena kroz budžete Općine Novi Grad za 2015. i 2016. godinu. Radove na izgradnji i rekonstrukciji saobraćajnice i separata kanalizacione mreže izvodila je firma „Orman“, dok je radove na vodovodnoj mreži izvelo preduzeće „ViK“ iz vlastitih sredstava.



## Do kraja decembra u funkciji dječiji vrtić u zgradi ŽIŠ-a



Javna ustanova „Djeca Sarajeva“ raspisala je 21. novembra konkurs za upis djece u novoizgrađeni vrtić u zgradi dječijeg doma Željezničkog školskog centra u Buča Potoku.

Kako nam je potvrdila v.d. direktorica Jasmina Čongo, iako je konkurs bio otvoren do 30. novembra, svi roditelji koji iz nekog razloga nisu stigli da se prijave, mogu to učiniti i naknadno, jer se upis djece može vršiti tokom cijele godine.

Općina Novi Grad adaptirala je prostor površine oko 500 metara kvadratnih i prilagodila ga potrebama vrtića. Svi radovi na adaptaciji su završeni, a u narednim danima uslijedit će i opremanje vrtića.

„Nakon što Komisija izvrši prijem djece i potpišemo ugovor sa roditeljima, istovremeno ćemo vršiti opremanje vrtića, kako bi se ovaj odgojno-obrazovni objekat što prije stavio u funkciju. Kada utvrdimo broj upisane djece, od nadležnog ministarstva, odnosno Vlade Kantona Sarajevo, zatražit ćemo da nam odobri angažiranje novih uposlenika“, izjavila je direktorica Čongo, ističući da očekuje da će djeca u novom vrtiću dočekati „Dan dječije radosti“, koji se obilježava 31. decembra.

Vrtić je smješten u ulici Safeta Zajke, na pristupačnoj lokaciji, sa puno zelenila i dovoljno parking mjesta za roditelje i uposlenike. U vrtiću će moći boraviti tri odgojno-obrazovne grupe. Njegovom izgradnjom osiguran je prostor za boravak mališana iz naselja Sokolje, Briješće, Boljakov i Buča Potok i drugih naselja s desne strane općine Novi Grad.

Za adaptaciju i preuređenje ovog prostora u dječije obdanište i izgradnju dječijeg igrališta u parku ispred obdaništa, rabalansom ovogodišnjeg budžeta Općine Novi Grad osigurano je 270.000 KM. Javna ustanova „Djeca Sarajeva“ i Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade Kanton Sarajevo osigurat će stručni kadar i sredstva za materijalne troškove neophodne za funkcionisanje vrtića.

## Na raskrsnici u Švrakinom Selu postavljen semafor



Na raskrsnici ulica Safeta Hadžića i Sulejmana Pačariza Hodže, u Švrakinom Selu, postavljen je semafor kako bi se poboljšala sigurnost za sve učesnike u saobraćaju, a posebno za najmlađe stanovnike ovog dijela naselja.

Radove je izvela firma „Step“, a vrijednost projekta je 40.000 konvertibilnih maraka. Od toga je Općina Novi Grad Sarajevo izdvojila 17.000 konvertibilnih maraka, Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo 10.000 KM, a Direkcija za puteve KS-a 13.000 KM.

Obzirom da je u ovom dijelu naselja postojao samo jedan pješački prelaz koji učesnici u saobraćaju najvećim dijelom ne poštuju, bilo je neophodno postaviti semafor, kako bi se olakšalo odvijanje pješačkog i motornog saobraćaja.

Projekat je realiziran na zahtjev građana Općina Novi Grad u saradnji sa nadležnim ministarstvom.

„Želja nam je da ovim projektom obezbijedimo sigurnost svih učesnika u saobraćaju, a posebno djece i učenika, koji iz padinskog dijela Švrakina Sela idu u osnovnu školu na Alipašinom Polju i druge škole“, istakao je Hamdija Dizdar, pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za investicije i infrastrukturu.

Nosilac aktivnosti na realizaciji radova bilo je Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo, izbor izvođača radova izvršila je Općina Novi Grad, dok je stručno-tehnički nadzor nad izvođenjem radova obavljao Zavod za izgradnju Kantona Sarajevo.

## Nova signalizacija na semaforu kod mosta „Žilavka“



Na semaforu kod mosta „Žilavka“, u Buča Potoku, postavljena je nova signalizacija, tzv. induktivna petlja za detekciju vozila, čime je poboljšán protok saobraćaja u ovom dijelu Novog Grada. Inače, to je prva induktivna petlja postavljena u općini Novi Grad.

Semafor na raskrsnici ulica Safeta Zajke i Kasima Hadžića je nakon otvaranja kružnog toka u Buča Potoku uzrokovao saobraćajne gužve, a nakon zahtjeva Općine i više inicijativa upućenih na Općinskom vijeću, Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo, putem Direkcije za puteve, realiziralo je projekat modernizacije postojećeg sistema svjetlosne signalizacije.

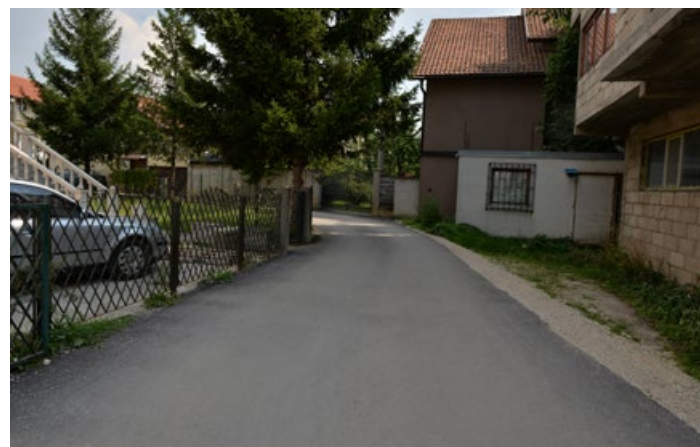
Kako je pojasnio Boris Sakić, projekt menadžer u firmi „Step“, koja je izvodila radove, po starom sistemu, semafor je radio na fiksno vrijeme, a ugradnjom novog sistema on se pali po potrebi, što znači da je zeleno svjetlo za vozače upaljeno sve dok pješak koji želi preći preko ulice ne pritisne taster za najavu prelaska.

„Modernizacijom semafora ugrađeni su pješački tasteri za najavu pješaka koji žele preći na pješačkim prijelazima preko saobraćajnice u ulici Safeta Zajke kao i induktivna petlja za detekciju vozila, koja dolaze iz ulice Kasima Hadžića. Projekat je realiziran s ciljem stvaranja učinkovitije regulacije prometa i smanjenja vremenskih gubitaka koji su se dešavali“, pojasnio je Sakić.

Ugradnjom nove tehnologije saobraćaj za vozila koja voze ulicom Safeta Zajke je otvoren dok neko od pješaka koji želi da pređe saobraćajnicu ne pritisne taster, nakon čega se aktivira zeleno svjetlo za pješake, ili dok se ne pojavi vozilo iz ulice Kasima Hadžića.



## Za sanaciju i rekonstrukciju nekategorisanih cesta izdvojeno 380.000 KM



Za sanaciju, rekonstrukciju i asfaltiranje nekategorisanih cesta u devet naselja Općina Novi Grad Sarajevo izdvojila je 380.000 konvertibilnih maraka.

Realizacijom ovog projekta stanovnici pojedinih ulica prvi put su dobili asfalt ispred svojih kuća.

Projektom koji se realizira u sklopu programa LOT 1 i LOT 2 obuhvaćene su ulice u naseljima Mojnilo, Aneks, Naselju heroja Sokolje, Briješće, Buča Potok, Zabrđe, Dobroševići i Reljevo.

Radovi su završeni u ulicama Briješće brdo broj 182-186, u naselju Briješće, gdje je asfaltirano nešto više od 100 metara makadamskog puta, te u ulici Safeta Isovića broj 76-86 u Buča Potoku. Asfaltiran je i krak u Paljevskoj ulici preko puta broja 99 u naselju Reljevo. U ulici Amira Krupalije urađeno je tamponiranje ulice i ugradnja ivičnjaka u dužini od 135 metara, kao i u ulici Avde Palića od broja 97 do broja 103 u Zabrđu.

Novi asfalt dobili su i mještani ulice Enesa Bičića od broja 1 u naselju Zabrđe, Abdulaha Bošnjaka i Porodice Šečić, u MZ Naselje heroja Sokolje i Butilske ulice od broja 42 do broja 60 u Dobroševićima, kao i Prnjavorske ulice od broja 63 do izlaza u Novopazarsku u naselju Aneks.

U sklopu ovih radova urađena je i sanacija dijela Olimpijske ulice, gdje su uklonjene dotrajale i popucale ploče, koje su zamijenjene



asfaltom. Također, sanirana su i urgentna oštećenja kolovoza i ivičnjaci, te urađeno nivelisanje objekata za odvodnju.

Pored sanacije i rekonstrukcije ulica, na području Novog Grada urađena je sanacija i rekonstrukcija Trga Sarajevske olimpijade na Dobrinji i Trga Nezavisnosti u C fazi Alipašinosog Polja, kao i rekonstrukcija Teheranskog trga i ulice Hasana Sućeske u Saraj Polju, te Trga međunarodnog prijateljstva u A fazi Alipašinosog Polja.

## Škola na Aneksu dobila krov, završeni grubi građevinski radovi



Izgradnja škole u sarajevskom naselju Aneks odvija se predviđenom dinamikom, završeni su grubi građevinski radovi, škola je dobila krov, a u toku je postavljanje fasadne stolarije.

Kako je potvrdio šef gradilišta Ismet Pandžo završeni su svi armirano-betonski i zidarski radovi, postavljena je krovna konstrukcija, postavljen je krov na školskom objektu i fiskulturnoj sali, a uskoro će biti postavljena i fasadna stolarija, čime će objekat biti u potpunosti zatvoren. Izgradnja nove škole u naselju Aneks, gdje djeca iz ovog naselja, Starog Hrasnog i Hrasnog Brda godinama pješače do škole i po nekoliko kilometara saobraćajnicom koja nema trotoar, jedan je od najznačajnijih infrastrukturnih projekata koje Općina Novi Grad realizira zajedno sa Općinom Novo Sarajevo i Ministarstvom za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo. Potreba za izgradnjom škole postoji više od deset godina, a da bi se došlo do njene izgradnje urađeno je mnogo posla. Prije svega Općina je srušila i uklonila devastirani objekt nekadašnjeg ženskog zatvora, zatim uradila kanalizacionu mrežu u Vrbovskoj ulici nakon čega je u maju 2014. godine počela izgradnja. Izgradnjom škole, stanovnici će dobiti novi školski objekt

sa fiskulturnom salom i pratećim sadržajima i neće više morati svoju djecu slati u kilometrima udaljenu školu. Školu će moći pohađati više od 850 učenika, a pored učionica i kabineta planiran je poseban prostor za cjelodnevni i produženi boravak djece. Vrijednost ugovorenih radova koje finansiraju Općina Novi Grad, Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade KS i Općina Novo Sarajevo iznosi 3,2 miliona KM, a dosad izvedeni radovi su koštali 2,1 milion KM. Implementator projekta je Zavod za izgradnju KS, a za narednu godinu planirani su fini građevinsko-zanatski i instalaterski radovi.



## Počinje izgradnja oborinske kanalizacione mreže u Prnjavorskoj ulici



U zgradi Općine Novi Grad Sarajevo, 22. novembra, potpisan je ugovor za izvođenje radova na izgradnji oborinske kanalizacione mreže u Prnjavorskoj ulici na Aneksu.

Ugovor su potpisali pomoćnik načelnika Općine Novi Grad Sarajevo za investicije i infrastrukturu Hamdija Dizdar i Ibro Manjić, direktor firme „Manjo“, koja je izabrana za izvođača radova.

Oborinska kanalizaciona mreža radit će se u dijelu naselja Aneks, gdje je Općina Novi Grad prije dvije godine izgradila feklanu kanalizacionu mrežu dužine 450 metara, čime su 44 individualna stambena objekta priključena na legalni kanalizacioni sistem. Za te radove iz općinskog budžeta utrošeno je oko 177.000 konvertibilnih maraka.

Sada će se raditi drugi dio mreže, odnosno izgradnja sistema za prikupljanje i odvodnju oborinske vode, a bit će položeno 280 metara cjevovoda i izgrađena ulivna građevina kojom će se oborinske vode spojiti u novoizgrađeni kanalizacioni sistem.

Ranije su mještani imali problema s odvodnjom fekalne kanalizacije. Bili su prinuđeni da je sami provedu improviziranim i dijelom otvorenim kanalima, pa se ona slijevala u bašču ispod naselja, što je predstavljalo veliki problem za zdravlje stanovnika tog dijela naselja.

„Sada je kanalizacija iz tog dijela naselja spojena u fekalni kolektor u ulici Vrbovska i već su 44 stambena objekta priključena na ovu kanalizacionu mrežu, koja je evidentirana i zvanično primljena od KJKP „Vodovod i kanalizacija“. Na ovaj sistem bit će priključen i školski objekat koji se gradi na Aneksu. U ovom dijelu projekta radit će se oborinska kanalizaciona mreža u dužini od 280 metara. Vrijednost tih radova je 146.400 konvertibilnih maraka“, izjavio je Dizdar tokom potpisivanja ugovora.

Istakao je da Općina Novi Grad svake godine izdvaja značajna finansijska sredstva za izgradnju infrastrukturnih projekata na području mjesnih zajednica, te da se ovim projektom rješava višegodišnji problem nepostojanja kanalizacione mreže u ovom dijelu Novog Grada.

Cijeli projekat će se realizirati kroz ovu i iduću budžetsku godinu i koštat će oko 256.400 KM, što će biti dovoljno da se uradi oko 560 metara oborinske kanalizacije u ovom dijelu općine.



## *Uz obilježavanje Dana MZ ozvaničen završetak obnove Trga u C fazi Alipašino Polje*



Polaganjem cvijeća na spomen-obilježje kod Osnovne škole „Meša Selimović“ i odavanjem počasti šehidima i poginulim borcima Armije RBiH, 23. novembra, uz prigodan program, obilježen je Dan Mjesne zajednice Alipašino Polje C-1 i 25. novembar-Dan državnosti Bosne i Hercegovine.

U sklopu programa ozvaničen je i završetak obnove Trga nezavisnosti u C fazi, koji je dugo vremena bio dotrajaio i sa polomljenim pločama, zapuštenom hortikulturom, uništenom rasvjetom itd.

Sada je trg dobio potpuno novi izgled sa novom rasvjetom, asfaltnim ploham koje su postavljene umjesto polomljenih ploča. Uređene su postojeće zelene površine, zasađene nove sadnice, te postavljene klupe za sjedenje, čime je ovo naselje dobilo novi i ljepši izgled, a pješačka zona odvojena je od zone namijenjena za vozila.

Izgrađene su i rampe za osobe sa invaliditetom i smanjenom pokretljivošću, stepeništa, te dvije šahovske table. Na dijelu gdje je neophodno kretanje vozila postavljen je asfalt, dok je ostatak trga popločan. Ulazak vozila u pješačku zonu blokiran je ugradnjom betonskih stubića, tako da će građanima biti omogućeno nesmetano kretanje.

Radi se o prvoj fazi rekonstrukcije ovog velikog trga, čija će rekonstrukcija biti nastavljena u narednom periodu, kao i drugih trgova. Rekonstrukcijom ovog dijela trga stekli su se uslovi da se prostor za saobraćaj u potpunosti zaustavi, osim za vozila sa odobrenjem za potrebe dostave, hitne pomoći itd. To će biti naredni korak, kako bi se ovaj prostor u potpunosti oslobodio za svakodnevni život naših građana.

Mustafa Tanović, predsjednik Savjeta Mjesne zajednice „Alipašino Polje C-1“ kazao je da je Trg nezavisnosti, kojeg koriste stanovnici mjesnih zajednica Alipašino Polje C-1 i C-2, kao i susjednih naselja, bio u jako lošem stanju, te da se na njegovu sanaciju dugo čekalo. „Ovaj trg je nakon mnogo godina doživio transformaciju. Do sada je uvijek rađena samo zamjena oštećenih ploča, koje su nedugo nakon sanacije ponovo bivale oštećene. Sada je trg po prvi put uređen na kvalitetan način. Posebno je značajno da je dio trga namijenjen za pješake zaštićen od vozila. Na taj način stanovnicima, a posebno roditeljima sa malom djecom i starijim osobama omogućena je nesmetana šetnja“, kazao je Tanović.

Za navedene radove iz ovogodišnjeg budžeta Općine Novi Grad izdvojeno je blizu 160.000 konvertibilnih maraka



## Obnovljeno igralište kod Osnovne škole „Behaudin Selmanović“



Nakon što su učenici i nastavnici Osnovne škole „Behaudin Selmanović“ u Briješću, ali i stanovnici ovog naselja dobili modernu sportsku dvoranu, koja je stavljena u funkciju 25. novembra 2014. godine, obnovljeno je i igralište koje je bilo uništeno zbog radova na dvorani.

Igralište je na raspolaganju učenicima za izvođenje nastave tjelesnog odgoja u toku ljetnih mjeseci, ali i za druge građane. Kako je kazao direktor škole Safet Velić, igralište je ograđeno, uz igralište je izgrađen i parking prostor, tako da cijeli prostor oko škole dobio jednu novu dimenziju. Također, postavljena je i zaštitna mreža na portalima fiskulturne sale, kako bi se zaštitili od eventualnih oštećenja. Radovi su koštali 77.000 konvertibilnih maraka.

# Uređenje skladišno-garažnih prostora za potrebe Civilne zaštite Općine Novi Grad Sarajevo



Radovi na sanaciji i rekonstrukciji devastiranih objekata u Centru za edukaciju, sport i rekreaciju „Safet Zajko“ koji će se koristiti za potrebe Civilne zaštite, privode se kraju. Za te radove iz općinskog budžeta izdvojene su 234.000 konvertibilnih maraka.

Trenutno se izvode limarski i radovi na podnim ferobetonskim podlogama u garažnom i skladišnom prostoru, namijenjenim za teška vozila. Također, u toku je procedura javne nabavke za nabavku paletnih regala u koje će se skladištiti oprema i materijal namijenjen za potrebe stanovništva u slučaju prirodnih i drugih nepogoda.

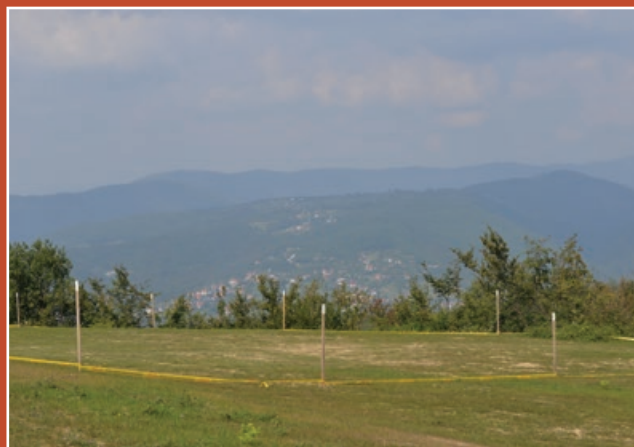
Ovim radovima Služba civilne zaštite dobit će oko 800 kvadrata uređenog prostora sa regalima u kojima će po prvi put moći na adekvatan i kvalitetan način skladištiti opremu i materijalno-tehnička sredstva, koja se koristi na poslovima zaštite i spašavanja. Uporedo sa navedenim radovima, u toku su i završni radovi na izgradnji garažnog prostora površine oko 400 metara kvadratnih, za smještaj motornih i priključnih vozila Službe civilne zaštite, sa kanalom za nužne popravke i održavanje vozila.

Objekti su sa nedavno završenom upravnom zgradom, gdje je sjedište Službe, povezani agregatom jačine 110 KW, koji će omogućiti uredno snabdijevanje objekata električnom energijom, u slučaju nestanka ovog energenta prilikom prirodnih i drugih nesreća.

Kako je kazao Fahrudin Kazazić, pomoćnik Općinskog načelnika za Civilnu zaštitu, ovim projektom po prvi put Služba civilne zaštite dobija sjedište sa svim popratnim objektima, tako da će na jednom mjestu imati sve uslove za neometano funkcionisanje, kao ni jedana Služba civilne zaštite u Kantonu Sarajevo i šire.

On je istakao da uporedo sa ovim projektom Civilna zaštita realizira i druge projekte značajne za zaštitu i spašavanje ljudi i materijalnih dobara kao što su preventivno uređenje i čišćenje korita Bosne od ušća u Miljacku do Partizanskog mosta u Reljevu u dužini o 1.500 metara, kao i deminiranje lokaliteta od Golog brda do Mijatovića kose, na Žuči, gdje će se izvršiti deminiranje 16.323 metra kvadratnih prostora.

## Deminiranje Golog brda



Na Golom brdu, lokalitetu gdje će se graditi Memorijalni kompleks Žuč izvode se radovi na deminiranju i uklanjanju neeksplozivnih ubojitih sredstava.

Deminiranje koje se vrši manuelnom metodom čišćenja izvršit će se na potezu od Golog brda do Mijatovića kose, a bit će očišćeno oko 16.330 metra kvadratna kontaminiranog prostora.

Radovi se izvode na strmom i veoma nepristupačnom terenu, koji je obrastao šibljem i grmljem, a izvode ih ekipe Federalne uprave Civilne zaštite. Općina Novi Grad Sarajevo donirala je Federalnoj upravi donirala je Federalnoj upravi Civilne zaštite 50.000 KM za nabavku GPS opreme, koja će im pomoći u snalaženju na terenu, utvrđivanju minskih površina, te utvrđivanju lokacija i pojedinih misko eksplozivnih sredstava.

# Ispred zgrade Općine gradi se centralno spomen-obilježje za novogradske heroje odbrambeno-oslobodilačkog rata



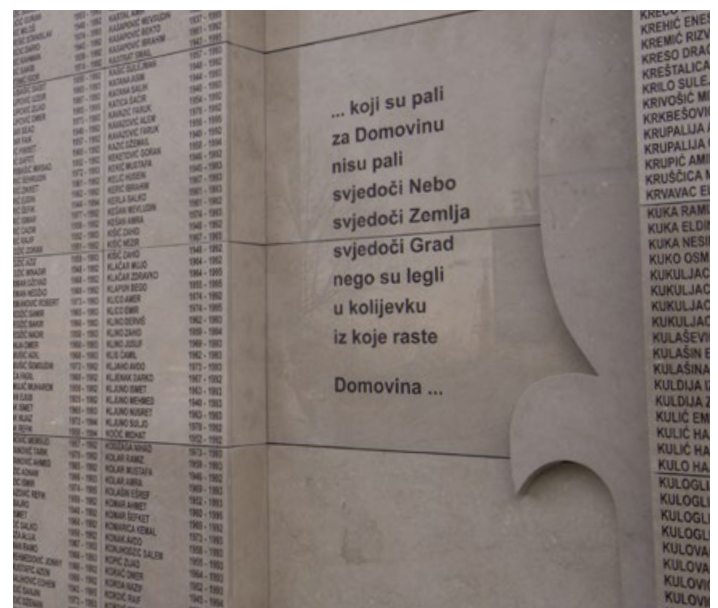
U želji da se na jednom mjestu nalaze imena svih heroja iz proteklog odbrambeno-oslobodilačkog rata, Općina Novi Grad Sarajevo gradi centralno spomen-obilježje za sve šehide i poginule borce Novog Grada, koji su u temelje slobodne i nezavisne BiH utkali svoje živote.

Spomen-obilježje se gradi pored zgrade Općine, uz spomenik ratnim herojima Safetu Zajki i Safetu Hadžiću i činit će jednu kompaktnu cjelinu gdje će se polagati cvijeće i odavati počast svim šehidima i poginulim borcima Novog Grada.

To će biti jedan memorijalni spomenik, onakav kakav i zaslužuju oni koji su dali živote za slobodu u kojoj mi danas uživamo. Izgradnja spomenika, na kojem su ispisana imena oko 2.000 poginulih branitelja Novog Grada je pri kraju, a ostalo je još da se uradi plato ispred spomenika.

Spomenik dužine oko 35 metara i visine pet metara, sastoji se iz pet dijelova, od kojih dva krajnja i centralni dio spomenika čine stilizovani ljljan, a između ovih segmenata uklesana su imena svih šehida i poginulih boraca sa područja Novog Grada.

Za ovaj projekat Općina je izdvojila 200.000 konvertibilnih maraka.



# Učenici škole u Dobroševićima u novim školskim prostorijama

Za izgradnju školskog objekta Općina Novi Grad Sarajevo izdvojila je 1.250.000 KM, a Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade KS 800.000 KM, dok je kuvajtska firma Ardh Aljazeera, za dogradnju škole donirala 300.000 KM



Svečano otvaranje novoizgrađenog objekta osnovne škole u Dobroševićima upriličeno je, u srijedu, 22. septembra, uz prisustvo brojnih zvanica, učenika i nastavnog osoblja.

Objekat su otvorili načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić, ministar obrazovanja, nauke i mladih Kantona Sarajevo Elvir Kazazović i direktor škole Duran Mrnđić.

Nastava u ovoj školi godinama se odvijala u tri smjene zbog nedostatka prostora, a izgradnjom novog objekta uz postojeću školu učenici i nastavnici dobili su 14 moderno opremljenih učionica i kabineta, te višenamjenski prostor sa centralnim holom, namijenjenim za manifestacije. Time je znatno olakšan nastavni proces za učenike i uposlenike škole.

Dobrodošlicu je prisutnima poželio direktor Mrnđić, koji je govoreći o historijatu škole i uslovima u kojima je do sada radila, istakao da su djece ovog naselja, nakon punih 59 godina dobila „novi radni dom sa zavidnim učioničkim, kabinetskim i laboratorijskim prostorom“.

Općina Novi Grad Sarajevo je, kako je to definisano Sporazumom potpisanim sa Ministarstvom za obrazovanje nauku i mlade KS, bila

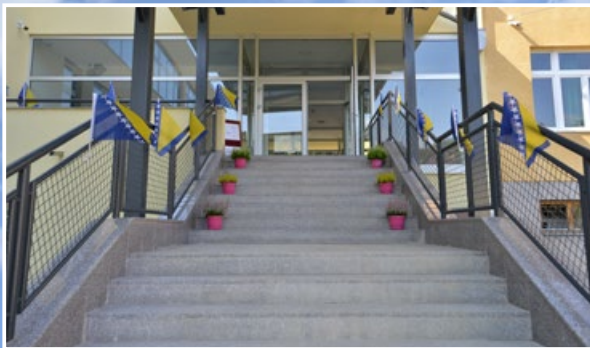
nosilac projekta. Provela je proceduru odabira izvođača radova, tako da je kroz dvije budžetske godine i uz donatorska sredstva kuvjatske firme Ardh Aljazeera, škola izgrađena za dvije godine, odnosno u planiranom roku.

Prema riječima ministra Kazazovića, ministarstvo je planiralo 300.000 KM za izgradnju fiskulturne sale od naredne godine u saradnji sa Općinom.

Načelnik Efendić istakao je da su otvaranje škola i stvaranje uslova za kvalitetno obrazovanje, najveći znak napretka i progressa jednog društva. „To znači novi život, nova saznanja. Razvoj jednog društva u svakom smislu zavisi od nataliteta, a ovdje se radi o području općine Novi Grad gdje smo imali veliki rast broja stanovnika i broja djece upisane u osnovnu školu“, naglasio je načelnik Efendić.

Za izgradnju školskog objekta Općina Novi Grad Sarajevo izdvojila je 1.250.000 KM, a Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade KS 800.000 KM, dok je kuvajtska firma Ardh Aljazeera, koja je u naselju Dobroševići izgradila rezidencijalno naselje, za dogradnju škole donirala 300.000 KM. Firma ITC iz Zenice izvela je radove u planiranom roku.





## *Škola dobila ime istaknutog alima, pisca i profesora Mustafe Busuladžića*

Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici održanoj 26. oktobra ove godine, usvojila je Prijedlog odluke o izmjeni naziva Osnovne škole "Dobroševići" u Javnu ustanovu Osnovna škola "Mustafa Busuladžić". Od tada ova škola nosi ime istaknutog alima, pisca, profesora i jednog



od najistaknutijih bošnjačkih intelektualaca u periodu između dva svjetska rata rahmetli Mustafe Busuladžića. Odlukom Partizanskog vojnog suda Mustafa je strijeljan kada je imao 31 godinu, isključivo iz ideoloških razloga i njegovog protivljenja ideologiji komunizma i ateizma. Mustafa Busuladžić, pored prosvjetnog i pedagoškog rada mnogo je pisao i prevodio, a govorio je pet jezika: arapski, turski, njemački, francuski i italijanski jezik. Obzirom da se ni danas ne zna za njegov mezar, škola u Dobroševićima predstavljaće mjesto gdje ćemo se sjećati ovog velikog čovjeka, njegovog djela i univerzalnih poruka koje je iza sebe ostavio.



## Obnovljeni Teheranski trg i ulica Hasana Sućeske, u Saraj-Polju



Završena je sanacija Teheranskog trga i ulice Hasana Sućeske u Saraj-Polju, gdje je prije nekoliko mjeseci urađena javna rasvjeta. U okviru tih radova asfaltiran je dio trga namijenjen za vozila Hitne pomoći, policije i vatrogasna vozila, dok su na preostalom dijelu postavljene nove ploče. Zbog velike frekvencije vozila, ploče su bile polomljene i dotrajale, tako da su pješaci dugo vremena bili prinuđeni hodati preko polomljenih ploča, što im je predstavljalo veliki problem. Njegovom sanacijom, stanovnicima ovog novogradskog naselja, ali i privrednim subjektima omogućeni su bolji uslovi saobraćajne komunikacije. Također, pješačka zona zaštićena je od motornog saobraćaja, tako što su ugrađeni podizni stubići, kojima se onemogućava ulazak motornih vozila na sam trg, osim za vozila za hitne slučajeve. Pored polomljenih ploča, u sklopu radova su zamijenjeni i ivičnjaci, a urađeno je i nivelisanje objekata za odvodnju. Osim toga, uređene su i zelene površine, te postavljene klupe za sjedenje, dok je zapuštena zelena površina preuređena u dječiji park.



## U Kodžinoj ulici izgrađeno 330 metara kanalizacione mreže



Radnici građevinske firme „Manjo“ završili su radove na izgradnji 330 metara separate kanalizacione mreže u dijelu Kodžine ulice u Švrakinom Selu.

Nakon polaganja cjevovoda i priključenja stambenih objekata na novoizgrađeni kanalizacioni sistem, dio ulice gdje su vršeni radovi je asfaltiran. Riječ je o nastavku jednog od značajnijih infrastrukturnih projekata čijom realizacijom se rješava dugogodišnji problem stanovnika, koji do sada nisu imali adekvatnu kanalizacionu mrežu. U ovom dijelu naselja ranije je postojala improvizirana kanalizaciona mreža, te su se fekalije slijevale strmom ulicom, što je predstavljalo veliki problem stanovnicima, posebno tokom ljetnih i zimskih mjeseci.

Realizacijom ovog projekta izgrađeno je 170 metara kišne i 160 metara fekalne kanalizacione mreže. Time su se stekli uslovi da se individualni stambeni objekti priključe na legalnu kanalizacionu mrežu. Vrijednost radova, koje je finansirala Općina Novi Grad iznosi 112.853 konvertibilnih maraka.

Stručno-tehnički nadzor nad izvođenjem radova vršilo je Kantonalno javno komunalno preduzeće „Vodovod i kanalizacija“.

## Trg sarajevske olimpijade, na Dobrinji, dobio novi izgled



U okviru izvođenja radova na sanaciji, rekonstrukciji i asfaltiranju lokalnih i nekategorisanih cesta na području općine Novi Grad, radnici KJKP „Rad“ proteklih su dana završili sanaciju i rekonstrukciju Trga sarajevske olimpijade, u naselju Dobrinja. Trg koji je godinama bio u lošem stanju sada je dobio potpuno novi izgled.

Po prvi put od njegove izgradnje urađena je temeljita rekonstrukcija. Sanirano je oko dvije hiljade kvadratnih metara Trga, gdje su uklonjene dotrajale i popucale betonske ploče.

Kao i na drugim trgovima, ploče su bile potpuno polomljene zbog velike frekvencije dostavnih vozila, tako da je umjesto njih postavljen asfalt, a na preostalom dijelu trga polomljene ploče i ivičnjaci su zamijenjeni novim. Urađeno je i nivelisanje objekata za odvodnju.

## Asfaltiran Trg međunarodnog prijateljstva



Stanovnici stambenih zgrada u ulici Trg međunarodnog prijateljstva na Alipašinom Polju kod broja 10, koji su duži vremenski period bili prinuđeni prolaziti preko polomljenih ploča, konačno su odahnuili. Završeno je asfaltiranje Trga, tako da je ovaj dio naselja sada dobio puno ljepši izgled.

Uklonjene su ploče koje su bile polomljene, a kao trajnije rješenje asfaltiran je prostor površine oko 900 metara kvadratnih.

Pored toga uklonjene su i linijske rešetke, koje su vrlo često otuđivane, te su umjesto njih postavljeni slivnici, čime su stvoreni uslovi za siguran prilaz stambenim objektima. Radove su izveli radnici KJKP „Rad“, koja je izabrana za izvođača radova.



## *Priprema terena za početak izgradnje sportsko-rekreacionog centra sa bazenima*



Nakon provođenja procedure javne nabavke i potpisivanja ugovora, izvođač radova građevinska firma „Unigradnja“ započela je u naselju Dobrinja pripreme radove za početak izgradnje sportsko-rekreacionog centra sa bazenima.

Izmještena je kanalizaciona mreža, a izvršena su i geološka ispitivanja obzirom da je izgradnja objekta planirana na lokaciji nekadašnjeg korita rijeke Dobrinjke. U toku je zimska pauza, a prvom fazom realizacije projekta predviđeno je da se urade zemljani radovi, zatim armirano-betonski, termoizolaterski radovi, te izrada bazenske kade i elektroopreme.

Sportsko-rekreacioni centar gradi se na lokalitetu uz lijevu obalu rijeke Dobrinjke, tačnije na Dobrinji 5, preko puta naselja kolektivnog stanovanja. Predviđena je izgradnja jednog velikog otvorenog i manjeg bazena za djecu, ali i sportski tereni za odbojku na pijesku i ugostiteljski sadržaji.

Bazen će služiti kao multifunkcionalna ploha, koja u toku zime može biti pretvorena u klizalište, a u periodu u kojem nije moguće kupanje na otvorenom, moći će se koristiti kao sportska ploha za košarku, odbojku, mali nogomet i sl. Izgradnjom ovog kompleksa Općina Novi Grad Sarajevo će, po prvi put, dobiti otvorene bazene sa pratećim sportsko-rekreacionim sadržajima. Bit će to jedan novi kvalitetan sadržaj značajan za Općinu Novi Grad i naselje Dobrinja, koje ima više od 30. 000 stanovnika, a kojem nedostaje sličnih sadržaja. U sklopu projekta planirano je i hortikulturno uređenje

prostora u skladu sa namjenom objekata, gdje će zelene površine činiti najmanje 30 posto ukupne površine prostora. Oko centra će biti postavljene klupe, korpe, panoi, rasvjeta, pješačke staze i drugi sadržaji koji će uljepšati i upotpuniti ovaj dio novogradske općine.

Predviđeno je da se uradi most (platforma) iznad rijeke Dobrinjke, kojim će biti omogućeno proširenje društvenih sadržaja. Zamišljen je kao multifunkcionalna platforma, sa stalnim i povremenim mobilijarom koji će omogućiti uvođenje sadržaja ugostiteljstva, igre i zabave.



## Općina Novi Grad stipendira uspješne učenike i studente



Općina Novi Grad Sarajevo i ove školske/akademske godine stipendira uspješne učenike i studente koji imaju prebivalište na području općine u kontinuitetu od najmanje godinu dana. Za tu namjenu iz općinskog budžeta izdvojeno je 425.000 konvertibilnih maraka, dok je za stipendiranje uspješnih sportista osigurano 25.000 KM. Pravo na stipendiju Općine Novi Grad Sarajevo mogu ostvariti i učenici završnog razreda novogradskih osnovnih škola čije je prebivalište na području susjedne općine, a jedan od uslova je da su redovni učenici javnih ustanova osnovnih i srednjih škola Kantona Sarajevo i redovni studenti visokoškolskih ustanova (fakulteti/akademije), koji ne obnavljaju godinu. Uslov za učenike i studente prve godine studija je da su prethodni razred završili odličnim uspjehom (prosječna ocjena najmanje 4,5), a za studente druge, treće, četvrte, pete i šeste godine studija da su imali prosječnu ocjenu svih položenih predmeta tokom studija najmanje 8,0. Pravo na stipendiju Općine Novi Grad Sarajevo ne mogu ostvariti učenici i studenti koji su dobili stipendiju po nekom drugom osnovu, kao ni učenici i studenti čija primanja po članu u njihovom domaćinstvu prelaze 450 KM. Visina mjesečne stipendije za učenike završnog razreda Osnovne škole iznositi će 50 KM, za učenike srednjih škola 75 KM, a za studente 100 KM. U slučaju većeg broja prijavljenih kandidata koji ispunjavaju uslove prednost pri rangiranju za dodjelu stipendije imaju učenici /studenti sa nižim prosjekom primanja. Prijave na konkurs za dodjelu stipendija Općine Novi Grad Sarajevo, koji je objavljen 19. oktobra, predaju se na šalteru Općine, Bulevar Meše Selimovića 97, sa naznakom : "prijava za stipendije". Rok za podnošenje prijave je 15 dana od dana objave konkursa. U prethodnoj školskoj godini Općina Novi Grad je dodijelila ukupno 560 stipendija, a ove godine prvi put su dodijeljene i sportske stipendije učenicima i studentima koji postižu vrhunske sportske rezultate.

## Projekat „Zdrav duh u zdravom tijelu“ okupio 130 učesnika



Općina Novi Grad Sarajevo, putem Savjeta za sigurnost, zaduženog za implementaciju Akcionog plana za prevenciju maloljetničkog prijestupništva i rad sa maloljetnicima u sukobu sa Zakonom 2014. – 2016. godine, 2. novembra, realizirala je drugu fazu projekta „Zdrav duh u zdravom tijelu“.

Pred velikim brojem prisutnih, u sportskoj dvorani "Ramiz Salčin" prezentirane su sportske aktivnosti šest sportskih klubova sa područja općine Novi Grad – KK „Samp“, FK „Novi Grad“, RK „Dobrinjac“, Taekwondo kluba „Novi Grad“, Klub borilačkih vještina „Gazija“ i Klub borilačkih vještina „Taekyon“. Članovi pomenutih klubova su djeci na najpristupačniji i zabavan način pokušali približiti sportske aktivnosti i tako ih motivirati da se i sami uključe u neke od ovih sportova i da na što bolji i primjereniji način iskoriste svoje slobodno vrijeme.

Učestvovalo je 130 učesnika, a ciljna grupa bili su učenici Osnovne škole „Aleksa Šantić“, srednje „Elektro-tehničke“ škole, te štitičnici Udruženja za podršku osobama sa intelektualnim poteškoćama „Oaza“.

Manifestaciju je otvorila Fatima Šaškić, predsjednica Savjeta sigurnosti Općine Novi Grad, koja je prisutnima poželjela dobrodošlicu i istakla značaj uključivanja djece u izvannastavne sportske aktivnosti, kao vida prevencije pretilnosti, poboljšanja zdravlja općenito, ali prije svega kao segmenta zdravog odgoja i prevencije nepoželjnih socioloških pojava.

Manifestaciju su podržali i policajci u zajednici Treće policijske uprave MUP-a Kantona Sarajevo. U radu sa prisutnim učenicima policijski službenici su, kao dio tzv. „primarne prevencije“, posebno naglasili značaj upražnjavanja različitih sportskih aktivnosti među mladim, kao veoma pouzdan način pravilne izgradnje ličnosti i odvratanja djece i adolescenata od situacija u kojima mogu počinuti prekršaj ili krivično djelo.

Pored predstavnika Općine Novi Grad, događaju su prisustvovali i predstavnici Kantonalnog tima za implementaciju akcionog plana za prevenciju maloljetničkog prijestupništva, MUP-a Kantona Sarajevo, Kantonalnog centra za socijalni rad, udruženja „Oaza“ i „Naša djeca“, kao i predstavnici bh. reprezentacije u sjedećoj odbojci.

## U Centru „Safet Zajko“ priređena zabava za 1.200 novogradskih prvačića



Općina Novi Grad Sarajevo i ove je školske godine organizirala dječiju manifestaciju „Prvačići sretno“ za 1.200 polaznika prvog razreda novogradskih osnovnih škola.

Ovogodišnja manifestacija uz bogat kulturno-zabavni program održana je, 15. septembra, na fudbalskom terenu u Centru za edukaciju, sport i rekreaciju „Safet Zajko“. Sretan i uspješan početak školovanja djeci, roditeljima i učiteljima poželio je vršilac dužnosti pomoćnika načelnika za obrazovanje, kulturu i sport Tajib Delalić. Delalić je kazao da 10.000 osnovaca pohađa 14 novogradskih osnovnih škola, dok je broj upisanih prvačića ostao na prošlogodišnjem nivou.

„Upriličili smo današnje druženje koje će djeci sigurno ostati u sjećanju, te dijelimo njihovu radost polaska u školu. Mogu reći da Općina Novi Grad Sarajevo nema izražen problem sa kojim se susreće većina drugih općina u pogledu smanjenja broja učenika. Ponosni smo na broj djece u novogradskim školama. To je najveće bogatstvo naše lokalne zajednice i svi smo ga dužni njegovati i čuvati. Naše je da uvjete za njihovo školovanje poboljšamo i stvorimo ambijent za sigurno i lijepo djetinjstvo“, rekao je, između ostalog, Delalić.

Na sporskom terenu Centra „Safet Zajko“ mališani su uživali uz omiljene likove iz crtanih filmova Maša, Medo, Pčelica Maja, Pony i Angry Birds. Zabava je obogaćena zajedničkim plesom uz pjesme „Kad si sretan..“, „Hoki Poki“, „Pačiji ples“, „Čokolada“ i „Ivin voz“. Pored kulturno-zabavnog programa, prvačićima su podijeljeni i poklon-paketići sa školskim priborom, koje je za njih obezbijedila Općina Novi Grad Sarajevo.



## Premijerno prikazan film "Bošnjaci – genocid u kontinuitetu", autora Avde Huseinovića

U prepunoj multimedijalnoj sali Općine Novi Grad Sarajevo, 17. novembra, premijerno je prikazan dokumentarni film "Bošnjaci – genocid u kontinuitetu", autora Avde Huseinovića.

Film govori o genocidu nad bošnjačkim narodom koji se dešava puna tri stoljeća, ne samo na prostoru BiH, već na prostorima cijele bivše Jugoslavije. Sastavljen je od više poglavlja, a svako poglavlje je nova zasebna priča o genocidu nad Bošnjacima u 17. 18. i 19. stoljeću, te genocidu nad Bošnjacima u 20. stoljeću, u vrijeme balkanskih ratova, genocid u vrijeme Srba, Hrvata i Slovenaca, u vrijeme Drugog svjetskog rata i završava se priča sa genocidom počinjenom u periodu od 1992. do 1995. godine.

Priča, dokumenti i živi svjedoci prezentiraju hronologiju genocida nad Bošnjacima, još od kraja 17. stoljeća, pa sve do Srebrenice, u julu 1995. godine. Također, ovaj dokumentarni film precizno i detaljno obrađuje sve dijelove naše historije koji svjedoče o sistemskom ubijanju jednog naroda s ciljem njegovog potpunog uništenja na ovim prostorima. U filmu se pojavljuju mnogi svjedoci genocida prije posljednjeg počinjenog u periodu od 1992. godine do 1995. godine, ali i veliki broj historičara i istraživača koji otvoreno govore o ovoj temi.

Prije same premijerne, dobrodošlicu je prisutnim poželio načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić. „Narod koji ne zna za svoju historiju ne može biti u pravom smislu narod koji zna šta želi i u sadašnjosti, a i u budućnosti. Huseinović nam u tome pomaže i ja sam sretan kao načelnik da možemo saradivati i pomoći mu u onome što radi“, rekao je načelnik Efendić.

Film „Bošnjaci - genocid u kontinuitetu“ rađen je tri i po godine, premijerno je prikazan u julu ove godine u Plavu, te nakon toga u Gusinju, Rožaju, Novom Pazaru, Bijelom Polju i Pljevljima.

Nakon sarajevske premijere, film će u januaru 2017. godine imati i njujoršku premijeru.

„Plan nam je da u narednih godinu dana uradimo premijere širom svijeta, gdje god Bošnjaci žive“, rekao je Avdo Huseinović.

Premijeri je, između ostalih, prisustvovala i predsjednica Udruženja „Pokret Majke enklava Srebrenica i Žepa“ Munira Subašić.



Ona je kazala da je vrlo važno snimati i pisati o svemu što se dešavalo da se ne zaboravi i ne ponovi. „Mi Bošnjaci smo skloni da brzo zaboravljamo, te se moramo stalno podsjećati sa knjigama i filmovima na ono što je bilo. Ovo je zaista za veliku pohvalu, jer bez zapisa i žive riječi, sve brzo pada u zaborav“, istakla je Subašić.

Ovaj dokumentarni film rađen je u produkciji Bošnjačko-američke nacionalne asocijacije.



## Kino Novi Grad ponovo u funkciji, od sada i 3D projekcije



Nakon kraće pauze zbog izvođenja radova na rekonstrukciji i uvođenju 3D tehnologije, Kino Novi Grad, od 10. novembra je ponovo u funkciji.

Pored redovnog prikazivanja 2D filmova, od sada će posjetioci imati mogućnost gledati i 3D filmove.

Kino Novi Grad otvoreno je u decembru 2013. godine, a uz novu digitalnu opremu koja omogućava projekcije svih novih filmskih naslova u potpuno istoj tehnici kao i u drugim modernim kinima, sa vrhunskom slikom i zvukom, Općina Novi Grad nabavila je i 3D opremu.

Naši posjetioci sada mogu uživati u jedinstvenom doživljaju koji omogućava 3D tehnologija.

Projekcije popularnih i aktuelnih filmskih hitova održavat će se kao i ranije, četvrtkom, petkom i subotom u 20 sati, dok su dječije projekcije subotom u 13 i nedjeljom u 13 i 17 sati.

Cijene karata su pristupačnije u odnosu na druga kina, a parking prostor je besplatan.

Posjetioci koji žele gledati film u 3D tehnologiji, na biletarnici kina mogu kupiti 3D naočale koje koštaju 3 KM, ali koje će moći koristiti više puta.

Cijena karata za večernje projekcije je 4 KM, dok će karta za crtane filmove koštati 3 KM bez obzira na uzrast. Karte se mogu kupiti na ulazu u kino, sat prije početka projekcije.

## Bajramski koncert Latifa Moćevića



U multimedijalnoj sali Općine Novi Grad Sarajevo, 14. septembra, održan je bajramski koncert Latifa Moćevića, sa orkestrom, pod nazivom „Skice za pjesmu o tebi“.

Pored Moćevića, na koncertu su nastupile i gošće Dunja Fazlić, koja se publici predstavila ilahijom „Samo Allah istina je“, te pobjednica ovogodišnjeg Festivala narodne muzike „Ilidža 2016“ osamnaestogodišnja Sarajka Amna Aganović, koja je izvela kompoziciju „Sunce“.

Prije samog nastupa mladi bh. kantautor i pjevač, prisutnima je čestitao Bajram, uz želje za dobro zdravlje, puno sreće i uspjeha u budućem životu.

Pored nekoliko autorskih kompozicija Latifa Moćevića, kao što su „Dobro“ i „Rijeka“, publika je imala priliku slušati i tradicionalnu bosansku pjesmu sevdalinku, obrade kompozicija svjetske baštine iz domena pop-kulture, kao i duhovnu muziku.

Koncert je otvorila pjesma o domovini „Zemljo moja“, koju je publika ispratila gromoglasnim aplauzom. Potom su uslijedile kompozicije „Daj da vidim Bejtullah“, „Aman Bosno moja“ i druge.

## Koncert sevdaha okupio izvođače sevdaha iz BiH i regiona



U prepunoj multimedijalnoj sali Općine Novi Grad Sarajevo, u ponedjeljak, 31. oktobra, održan je koncert sevdaha pod nazivom „Susret sevdalija iz gradova BiH i regiona“.

Na koncertu, kojem je prisustvovalo više od 300 ljubitelja stare narodne pjesme okupili su se eminentni interpretatori sevdalinke iz naše države i regiona, a prisutni su slušali Kadiru Čano, Refiju Muslić, Dragana Račića, Ramizu Milkunić, Andriju Števanica, Subhiju Šehović, Merimu Njegomir, Seju Pitića, Edina Pandura, Ibru Selmanovića i mnoge druge izvođače.

U sali ispunjenoj do posljednjeg mjesta posjetioci su istinski uživali pjevajući zajedno sa estradnim umjetnicima poznate sevdalinke kao što su: „Bosno moja poharana“, „Moj dilbere“, „Mujo kuje“, „Zvezda tjera mjeseca“, „Kad sretnoš Hanku“, „Kona na bunaru“ i mnoge druge.

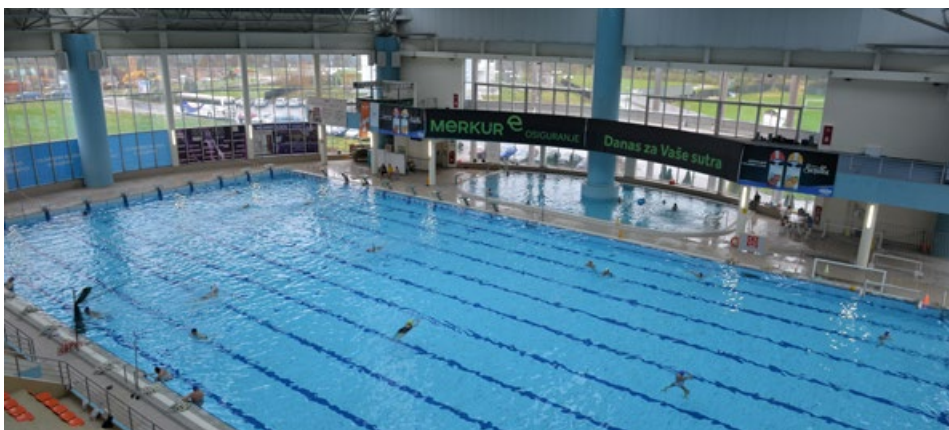
Nastupila su 23 estradna umjetnika i Kulturno-umjetničko društvo „Karaula“ iz Travnika, čiji su članovi izveli „Sandžačke igre“.

Voditelj programa je bio Enver Šadinlija, a izvođače je pratio „Akustiko band“ iz Tuzle sa gostima Esherom Heljom i Damirom Galijaševićem.

Koncert je održan u organizaciji Udruženja „Saray Sevdah“ i uz podršku Općine Novi Grad Sarajevo.



## Novogradski đaci uče plivati



Općina Novi Grad Sarajevo u saradnji sa Javnim preduzećem „Olimpijski bazen Otoka“ i ove školske godine realizira projekt škole plivanja za učenike četvrtog i petog razreda novogradskih osnovnih škola.

Sporazum o realizaciji tog projekta u prostorijama Olimpijskog bazena potpisali su Tajib Delalić, v.d. pomoćnika načelnika Općine Novi Grad Sarajevo za obrazovanje, kulturu i sport i direktor JP „Olimpijski bazen Otoka“ Avdija Hasanović.

Ovim projektom obuhvaćeno je 850 učenika iz 14 novogradskih škola, koji su izrazili želju da prođu obuku plivanja. Za ovu namjenu iz Budžeta Općine Novi Grad osigurano je 65.000 KM.

Kako je ovom prilikom kazao Tajib Delalić, za sve učenike osiguran je prevoz od škole do bazena i natrag, što je doprinijelo da se više od 80 posto novogradskih učenika četvrtog i petog razreda prijavi za školu plivanja.

„Općina Novi Grad ovaj projekat realizira već nekoliko godina. Ranije su bila obuhvaćena

djeca petog, a od ove godine uključena su i djeca četvrtog razreda osnovnih škola. Na osnovu analize koju smo prije nekoliko godina radili u osnovnim školama, utvrdili smo da 80 posto djece nije znalo plivati. To je bio razlog da uputimo inicijativu Gradu Sarajevo za izgradnju olimpijskog bazena, koji je izgrađen na području naše općine i od velike je važnosti za našu djecu i omladinu“, izjavio je Delalić.

Istakao je da će Općina Novi Grad nastaviti ovakav vid edukacije novogradskih učenika, sa krajnjom namjerom da sva djeca koja izraze želju prođu kroz školu plivanja i nauče plivati.

Obuka traje deset dana, a na samom početku obuke instruktori koji rade sa djecom najprije obave testiranje učenika kako bi utvrdili početno stanje. Nakon završene obuke vrši se finalno testiranje s ciljem mjerenja postignutih rezultata kod svakog učenika posebno.

## Općina Novi Grad stipendira uspješne sportiste

Pored redovnog stipendiranja uspješnih učenika i studenata, Općina Novi Grad Sarajevo ove godine stipendira i uspješne sportiste. Tim povodom, 18. oktobra, u zgradi Općine potpisani su ugovori za stipendiranje učenika i studenata s područja općine Novi Grad, koji su u školskoj 2015/16 godini ostvarili vrhunske rezultate u sportu. Za tu namjenu iz Općinskog budžeta izdvojeno je 25.000 konvertibilnih maraka, a ugovore su potpisala 24 sportista, koji će dobiti po 800 KM na godišnjem nivou. Tom prilikom Tajib Delalić, vršilac dužnosti pomoćnika načelnika Općine Novi Grad za obrazovanje, kulturu i sport čestitao je prisutnima na postignutom uspjehu i poželio im sreću u budućem radu. Delalić je kazao da je utvrđivanje rang-liste kandidata vršeno na osnovu ostvarenih aktuelnih rezultata u pojedinačnoj i ekipnoj konkurenciji na državnim prvenstvima i međunarodnim takmičenjima priznatim od svjetskih i evropskih federacija. Ilma Kazazić, prva bosanskohercegovačka paraolimpijka u alpskom skijanju, koja je nedavno u Rinu, u Austriji, osvojila prvo mjesto za juniore, dok je u konkurenciji seniora zauzela treće mjesto, jedna je od stipendista Općine Novi Grad. Ovom prilikom Ilma je kazala da joj mnogo znači velika podrška koju joj ova lokalna zajednica kontinuirano pruža. „Meni svaka pomoć puno znači i to mi daje motiv da se dalje nastavim truditi i da predstavljam BiH u što boljem svjetlu. Hvala Općini Novi Grad za svu dosadašnju podršku“, rekla je Ilma. Stipendiju je dobio i sedamnaestogodišnji Dženan Kišić, mladi i uspješni fudbaler. Novac od stipendije će, kaže, usmjeriti u kupovinu nove sportske opreme i u dalje napredovanje u ovoj vrsti sporta. Od svoje šeste godine treniram nogomet i to je moja velika ljubav, ali da bi se aktivno bavio ovim sportom to zahtijeva dosta truda i odricanja. Stoga je dobro došao svaki novčani podsticaj“, istakao je ovaj mladi i uspješni sportista.

## Udruženje antifašista i boraca NOR-a Novog Grada obilježilo Dan državnosti BiH



U organizaciji Udruženja antifašista i boraca NOR – a Sarajevo, 24. novembra je u multimedijalnoj sali Općine Novi Grad Sarajevo održana svečana akademija povodom 25. novembra - Dana državnosti Bosne i Hercegovine.

Pomoćnik načelnika za boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo Tajib Delalić, pozdravio je prisutne goste i podsjetio na važnost obilježavanja tog značajnog datuma.

„Ovo je jedan od najvažnijih datuma za državu Bosnu i Hercegovinu ,pored 1. marta, kada je Bosna i Hercegovina počela da funkcioniše kao samostalna i nezavisna država. Obzirom na važnost ovog datuma mislim da je jako važno da ga obilježavamo, jer ovim datumom je nastavljen kontinuitet države BiH“, istakao je Delalić. Prisutnima se obratio i predsjednik Udruženja antifašista Nasuf Grebović, te uručio zahvalnice istaknutim članovima Udruženja, dok je prof. dr. Senadin Lavić održao kratko predavanje o značaju ZAVNOBiH-a za Bosnu i Hercegovinu.

Obzirom da je povodom Dana državnosti održano i Općinsko literarno takmičenje za učenike osnovnih novogradskih škola o temi „Država Bosna i Hercegovina“, ovom prilikom su uručene i nagrade pobjednicima takmičenja. Za osvojeno prvo mjesto nagrada je uručena Hani Teparić, učenici OŠ „Aleksa Šantić“, Amini Baručija, drugoplasiranoj učenici OŠ „Avdo Smailović“ i trećeplasiranoj učenici OŠ „Mehmedalija Mak Dizdar“ Dženisi Pleho.

Kulturni program posvećen Danu državnosti BiH izveli su učenici novogradskih osnovnih škola „Aleksa Šantić“, „Fatima Gunić“ i OŠ „Džemaludin Čaušević“.

Publika je imala priliku uživati u interpretaciji Amne Aganović, mlade interpretatorice sevdalinke, koja je i ovogodišnja pobjednica Ilidžanskog festivala narodne muzike s pjesmom „Sunce“. Ona se predstavila publici s dvije sevdalinke, „Da sam ptica“ i pobjedničkom pjesmom „Sunce“.

## Dan MZ Alipašino Polje B-I i B-II



Prigodnim programom, 22. novembra, obilježen je Dan mjesnih zajednica Alipašino Polje B-I i B-II.

Tim povodom delegacija Općine Novi Grad Sarajevo, te predstavnici savjeta ovih mjesnih zajednica i Osnovne škole „Fatima Gunić“ položili su cvijeće na spomen – obilježje šehidima i poginulim borcima Armije RBiH u B fazi Alipašinskog Polja.

Ovom prilikom Ahmet Zećo, v.d. pomoćnika načelnika za lokalnu samoupravu prisutnima je čestitao Dan mjesnih zajednica i 25. novembar - Dan državnosti BiH. Kazao je da je zadovoljan dosadašnjim radom ovih mjesnih zajednica na kojima živi oko 8.000 stanovnika, ali i projektima koji su u proteklom periodu realizirani.

Predsjednik savjeta MZ Alipašino Polje B-II Muharem Višnjjić održao je Svečanu sjednicu na kojoj je učesnicima u šahovskom turniru, te prvoplasiranim šahistima dodijelio certifikate i novčane nagrade. U svom obraćanju prisutnima Višnjjić je istakao da je na području ove mjesne zajednice realiziran značajan broj projekata, od kojih je najveći utopljanje stambene zgrade u ulici Semira Frašte broj 15, 16 i 17. U toj ulici sanirane su klupe za sjedenje, a urađena je i sanacija igrališta na području MZ „Alipašino Polje B-I i drugi projekti. Kada je u pitanju MZ „Alipašino Polje B-II, u toku je utopljanje objekta OŠ „Fatima Gunić“, sanirane su klupe u ulici Nerkeza Smailagića i igrališta na području MZ „Alipašino Polje B-II, istakao je Višnjjić

Prvo mjesto na šahovskim turnirima osvojili su Rešad Tutić i Atif Bećirbašić, drugoplasirani je Aldin Dedović- Ćerimović i Nedžib Čatović, dok su treće mjesto osvojili Ahmet Jelić i Srđan Zlobec.

GODIŠNJICA POGIBIJE RATNOG KOMANDANTA TO OPĆINE NOVI GRAD

## Ramiz Salčin bio je veliki čovjek, borac sa neviđenom hrabrošću i snagom



Dvadesetomog augusta navršile su se 24 godine od pogibije Ramiza Salčina, ratnog komandanta Općinskog štaba Teritorijalne odbrane Novi Grad, dobitnika najvećeg ratnog priznanja "Zlatni ljiljan" i Ordena oslobodilačkog rata "Zlatni grb s mačevima".

Tim povodom, delegacija Općine Novi Grad Sarajevo, predvođena načelnikom Semirom Efendićem i predsjedavajućom Općinskog vijeća Novi Grad Edinom Gabela, položila je cvijeće na spomenobilježje u naselju Saraj-Polje i odala počast legendarnom komandantu Armije RBiH.

Na mjestu njegove pogibije, cvijeće su položile i delegacije Parlamenta FBiH, Kantona Sarajevo, članovi porodice, rodbina i prijatelji rahmetli Ramiza Salčina, predstavnici boračkih udruženja, Saveza brigadnih udruženja Prvog korpusa Armije RBiH i političkih partija.

Obraćajući se prisutnima, načelnik Efendić je kazao da su u proteklom odbrambeno-oslobodilačkom ratu najvažniju ulogu imali borci, koji su hrabro stali u odbranu svoje domovine još na samom početku rata.

„Hrabro su se borili i bez dileme krenuli u organizaciju otpora, a jedan od njih je Ramiz Salčin. Ne postoji ratište na području Novog Grada, od bitke na Žuču, pa sve do Nedžarića, odnosno Saraj-Polja, gdje je i poginuo, a da ovaj hrabri komandant štaba TO nije bio prisutan. Naša obaveza je da se sjećamo njega i sličnih njemu, te da se na druge načine borimo za državu Bosnu i Hercegovinu, iako je naša borba puno lakša“, istakao je načelnik Efendić.



O rahmetli Ramizu Salčinu govorio je komandant Specijalne jedinice MUP-a RBiH Kemal Ademović.

„O Ramizu mogu reći samo najbolje, to je bio veliki čovjek, borac, komandant sa neviđenom hrabrošću i snagom. Bio je na terenu prvi i učestvovao je u svim važnijim bitkama, siguran sam da je bilo više takvih hrabrih boraca i rat bi bio završen ranije“ istakao je Ademović.

„Ponosan sam na svog oca i na njegova djela, kada je poginuo imao sam dvanaest godina. Najviše ga pamtim po njegovom izuzetnom oćinstvu, neizmjernom herojstvu i djelima koja je ostavio iza sebe“, prisjetio se stariji sin Mirza Salčin.

Nakon održane centralne manifestacije, delegacije su položile cvijeće i na šehidskom mezarju Kovači.



## Dvadeset tri godine od masakra u ulici Žrtava fašizma na Otoci

U novogradskom naselju Otoka, u ulici Žrtava fašizma kod broja 12, 10. novembra, obilježena je 23. godišnjica masakra počinjenog nad devet naših sugrađana, koji su na današnji dan 1993. godine ubijeni čekajući u redu za humanitarnu pomoć.

Cvijeće na spomen-ploču, na mjestu masakra položila je delegacija Općine Novi Grad i odala počast poginulim sugrađanima.

Tri minobacačke granate ispaljene sa agresorskih položaja iz pravca Nedžarića usmrtille su devet osoba, a 38 teže i lakše ranile. Tog kobnog dana poginuli su: Elma Geko, Semir Haset, Ibrahim Huskić, Amina Hećo, Ajdin Hodžić, Slavojka Govedarica, Vinko Lončar, Silvijo Močorović i Božidar Štuka.

Majka poginule osmogodišnje djevojčice Amine, Ševala Hećo

danas se sa suzama u očima prisjetila događaja kojeg nikada neće zaboraviti. Kazala je da bi njena kćerka danas bila supruga i majka, imala bi 31 godinu da nije ubijena.

„Kada mi ljudi kažu da je vrijeme lijek za sve, to nije istina. Rane ovakve vrste nikada niko izliječiti ne može, one su svakoga dana samo dublje. Ne želim da se ikada ikome ponovi ovako nešto, samo onaj ko je doživio, zna kakva je to bol, neizbrisiva bol“, kazala je neutješna majka.

Cvijeće su položile i delegacije Kantona Sarajevo, Grada Sarajeva, učenici Osnovne škole „Mehmedalija Mak Dizdar“, rodbina i prijatelji, te predstavnici „Udruženja roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992-1995“.

## Godišnjica bitke za oslobađanje kote Vis i pogibije Smaje Šikala

Delegacija Općine Novi Grad Sarajevo, predvođena načelnikom Semirom Efendićem, predsjedavajućim Općinskog vijeća dr. Rusmirom Baljićem i vijećnicima, 8. decembra je učenjem Fatihe i polaganjem cvijeća na spomen-obilježju u Boljakovom Potoku obilježila 24. godišnjica bitke za oslobođenje kote Vis na brdu Žuč i godišnjicu pogibije Smaila Smaje Šikala, dobitnika najvećih ratnih priznanja „Zlatni ljiljan“ i „Medalje za hrabrost“.

Uz prisustvo brojnih građana, rodbine i prijatelja poginulih i preživjelih boraca Armije RBiH obilježena je i 23. godišnjica bitaka za odbranu Žuči, koje su vođene u periodu od 16. decembra 1993. godine do 15. januara 1994. godine.

Centralni dio manifestacije održan je na spomen – obilježju Smaji Šikalu, gdje se prisutnima obratio načelnik Općine Semir Efendić, koji je kazao da BiH treba biti ponosna što je imala hrabre ljude i borce poput Smaje Šikala i njegovih saboraca, koji su odbranili našu domovinu od agresora i omogućili da mi danas barem u ovom dijelu BiH živimo slobodno.

„Važno je zbog svih nas koji smo danas živi, da znamo šta je ova žrtva značila za našu domovinu, da se sjećamo onih koji su dali život gradeći je. Mi bi morali dati puno od sebe, da je čuvamo i u miru, da je gradimo, da ona bude bolja i da svakog momenta budemo spremni da je na svaki mogući način odbranimo“, istakao je načelnik Efendić.

Dodao je da se uskoro završava izgradnja spomen – obilježja ispred zgrade Općine, na kojem će biti ispisano blizu 2.000 imena poginulih boraca ARBiH, te da Općina nastoji da taj period naše historije zabilježi na najbolji mogući način i prenese na mlađe generacije. „Sve dok se budemo držali vrijednosti koje su utemeljene u toj odbrani od agresije, za nas neće biti problema“, naglasio je Efendić.

O liku i djelu rahmetli Smaje Šikala, te o bici za kotu Vis, govorio je član Udruženja „Druga viteška“ Juso Muhović. Obilježavanju godišnjice prisustvovao je bratić rahmetli Smaila Šikala, koji nosi

njegovo ime. On je istakao da ponosno nosi amidžino ime.

„Žao mi je što mlade generacije ne znaju dovoljno o borbi koja je vođena kako bi mi danas slobodno živjeli. Zadovoljan sam brojem građana koji dođu na obilježavanje ovog značajnog datuma. To dovoljno govori o mom rahmetli amidži i utisku koji je on ostavio na svoje saborce i ljude koji su ga poznavali“, istakao je Smajo.

Cvijeće na spomen-obilježje položio je i ministar za boračka pitanja Kantona Sarajevo Muharem Fišo, predstavnici Udruženja „Druga viteška“, članovi porodice poginulih, predstavnici boračkih udruženja, Mjesne zajednice „Alipašin Most I“, učenici Osnovne škole „Umihana Čuvidina“ i predstavnici političkih partija.

Za ovu priliku učenici OŠ „Umihana Čuvidina“ izveli su prigodan program.



## Godišnjica pogibije učiteljice Fatime Gunić i njenih učenika



Delegacija Općine Novi Grad Sarajevo položila je, 9. novembra, cvijeće na spomen-obilježje poginuloj učiteljici Fatimi Gunić i njenim učenicima Adisu Mujalu, Vedadu Mujkanoviću i Feđi Salkiću i obilježila 23. godišnjicu stravičnog masakra počinjenog na Trgu ZAVNOBiH-a, na Alipašinom Polju.

Njihovi životi prekinuti su prije 23 godine, kada je agresorska granata ispaljena s agresorskih položaja iz pravca Nedžarića pogodila improvizirane prostorije u kojima je učiteljica Gunić održavala nastavu za svoje učenike. Tada su teže i lakše ranjena još 23 učenika.

Ovog nemilog događaja prisjetio se i Edin Salkić, otac ubijenog Feđe, koji je tog dana izgubio sina prvačića. Feđa bi danas bio odrastao čovjek sa svojih 30 godina.

„Tog dana se sjećam sa velikom tugom, a tužnije je još da ni nakon 23 godine niko nije odgovarao za počinjeno ubistvo naše djece, učiteljice i ranjavanje đaka. Nadam se da ćemo dočekati pravdu dok smo živi“, istakao je ovaj ožalošćeni otac.

Kako bi sačuvali uspomenu na ubijenu učiteljicu i njene učenike u školi koja nosi naziv „Fatima Gunić“ uređena je spomen - soba, gdje su roditelji poklonili uspomene svoje djece, koje će se trajno čuvati u školi.

„Učiteljica Fatima Gunić i tri poginula učenika ničim nisu zaslužili da budu zvjerski ubijeni. Ovo spomen-obilježje je za svu djecu Sarajeva i za svu onu djecu, učitelje, ljekare i druge koja su na takav način ubijeni. Treba da se prisjećamo ovih događaja i da ne zaboravimo one koji su na svom časnom zadatku izgubili život“, rekao je Tajib Delalić, pomoćnik načelnika Općine Novi Grad za

boračka pitanja, rad, socijalna pitanja i zdravstvo.

Kako je kazao direktor škole Hajrudin Ćuprija, ove godine obilježavanje godišnjice traje tri dana.

„Želja nam je bila da uključimo što više škola i učenika sa područja općine Novi Grad i na taj način održimo čas historije. Učenici naše škole će sa ovog mjesta danas poslati poruku mira cijelome svijetu na nekoliko stranih jezika, da ne bude rata i da se nigdje djeca ne ubijaju“, kazao je Ćuprija.

Delegacije su obišle i mezarje, a večeras će se u školi održati i svečana akademija, koja je koncipirana u dva čina, prvi se odnosi na dan kada se desila pogibija, a drugi govori o budućnosti sa snažnim porukama mira.

Osim delegacije Općine, cvijeće su položile i delegacija Kantona i Grada Sarajeva, rodbina, prijatelji, Udruženje roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992. – 1995., Savjeta MZ Alipašino Polje B-I i B-II i učenici škole „Fatima Gunić“.



## Novih 1.900 protivpožarnih aparata u stambenim zgradama u Novom Gradu



Služba civilne zaštite Općine Novi Grad Sarajevo, 4. novembra ove godine, uručila je upraviteljima i etažnim vlasnicima stambenih zgrada sa područja Novog Grada 997 aparata za početno gašenje požara S-6.

Protivpožarni aparati koji su kupljeni u saradnji sa upraviteljima stambenih zgrada raspodijeljeni su po zgradama i zamijenit će stare i dotrajale.

U aprilu ove godine nabavljeno je još 905 protivpožarnih aparata, tako da je u stambenim zgradama na području Novog Grada isporučeno više od 1.900 protivpožarnih aparata, što će doprinijeti unapređenju zaštite od požara.

Kako je kazao pomoćnik načelnika Općine Novi Grad Sarajevo za civilnu zaštitu Fahrudin Kazazić, radi se o nastavku projekta podizanja i jačanja protivpožarne zaštite na području naše općine, koju u zadnjih nekoliko godina provodi Služba civilne zaštite.

„Projektom su obuhvaćene stambene zgrade kolektivnog stanovanja veće spratnosti, starije zgrade i sl. Služba civilne zaštite će i u narednom periodu raditi na podizanju zaštite od požara na veći nivo, a u okviru redovnih aktivnosti vršit će i provjere na adresama gdje su aparati postavljeni“, kazao je Kazazić.

Obzirom da su protivpožarni aparati u stambenim zgradama najvećim dijelom dotrajali, nabavkom novih, stvoreni su uslovi da se može intervenisati u slučaju izbijanja požara.

## U prizemlju zgrade Općine otvorena kafe-slasičarna „KUP“



U prizemlju zgrade Općine Novi Grad Sarajevo, 28. oktobra, otvorena je kafe-slasičarna „Kup“.

Kako bi korisnicima usluga osigurala više prostora i omogućila bržu i lakšu uslugu, Općina Novi Grad nedavno je izvršila rekonstrukciju prizemlja zgrade, čime je ovaj dio zgrade Općine proširen za oko 500 metara kvadratnih novog prostora.

Time je omogućeno otvaranje novih sadržaja, koji su sada našim građanima na dohvat ruke. Osim kafe-slasičarne tu je i BIHAMK-ova poslovnica za podršku vozačima na cesti, zatim računovodstveni servisi, a nedavno je otvorena i poslovnica banke, tako da će građani pored poslova vezanih za općinsku administraciju, u zgradi naše općine moći dobiti i bankarske usluge.

Slasičarna „Kup“ je već duži vremenski period prepoznatljiv brend u poslastičarstvu sa mnoštvom ukusnih i jedinstvenih delicija, svoju prvu slasičarnu otvorila je na Dobrinji, a u općini Novi Grad je od 1985. godine.

„Ovaj potez slaže se i sa planovima našeg razvoja i širenja. Ponuda je bazirana na dnevnim potrebama naših klijenata. U novom objektu radi sedam ljudi, a uskoro će se naši proizvodi proširiti i na međunarodno tržište. U toku su dogovori oko franšize za zemlje Arapskog zaljeva“, ističe Armin Jašari, vlasnik slasičarne „Kup“.

Novi poslovni prostori u prizemlju zgrade Općine Novi Grad, koje smo dobili prilikom rekonstrukcije i proširenja zgrade, osigurat će prihode za Općinu od oko 100.000 KM godišnje.



U 78. GODINI PREMINUO ISTAKNUTI MUZIČAR, KOMPOZITOR I DIRIGENT

## U centru Dobrinje postavljena klupa u čast maestra Esada Arnautalića



Vrsni muzičar, kompozitor i dirigent maestro Esad Arnautalić preminuo je 4. decembra, nakon duže bolesti u 78 godini. Arnautalić je dugo bio narušenog zdravlja, a živio je u naselju Dobrinja. Upravo je u njegovu čast 17. septembra u centru Dobrinje Općina Novi Grad otkrila klupu sa njegovim imenom kako bi Eso onda kada izlazi iz svog stana do banke i prodavnice mogao sjesti i odmoriti se.

Klupu, koja će nas podsjećati na ovog vrhunskog umjetnika, osnivača Indexa, najpopularnije sarajevske i jedne od najpopularnijih jugoslovenskih pop-rok grupa otkrili su načelnik Općine Novi Grad Sarajevo Semir Efendić i publicista i novinar Vehid Gunić.

Općina Novi Grad je na jedan simboličan način iskazala poštovanje prema čovjeku koji je svojim društvenim djelovanjem dao pečat jednoj fazi kulturnog života u BiH i zahvalila mu na njegovom radu i svemu što je učinio za kulturu i život svoje zemlje.

Prilikom otkrivanja klupe, Arnautalić je kazao: "Ja sam Sarajlija koji je doživio Olimpijadu, a malo je ljudi na svijetu koji dožive Olimpijadu. Doživio sam je ovdje na Dobrinji, gdje sam proveo većinu svoga života, i ne bi je mijenjao za centar grada", kazao je tada maestro Arnautalić.

Sa Esadom Arnautalićem započela je faza pop i rok muzike. Bio je to čovjek koji je utemeljio festivale "Vaš šlager sezone", "Mali šlager", "Prvi aplauz", "Dječiji šlager", koji je autor europskog evergrina "Kud plovi ovaj brod" koji se 1970. godine pjevao na Opatijskom festivalu. Eso Arnautalić je dirigovao na tri takmičenja



za pjesmu Evrovizije.

On je okupio muzičare kakve BiH nikada više neće okupiti na jednom projektu koji se zove "Muzika raspoloženja". Esad Arnautalić preminuo je 4. decembra u 78 godini života.

Arnautalić je autor značajnih muzičkih djela za pozorište, film i televizijske serije, među kojima su najpoznatije teme iz filmova „Ovo malo duše“, „Miris dunja“, „Azra“ i „Savršeni krug“. Godine 2007. dobio je nagradu „Davorin“ za životno djelo.



# KINO

## NOVI GRAD



**PREMIJERE SVJETSKIH HITOVA  
NAJNOVIJI DJEČJI FILMOVI**



Karte možete kupiti na ulazu u Kino Novi Grad  
jedan sat prije svake filmske predstave  
Za posjetitelje je obezbijeden **besplatan parking**  
ispred Općine Novi Grad Sarajevo  
info telefon: 033 291 162 i 033 291 296

# Lokom

NOVI GRAD





**GRAĐANIMA  
OPĆINE  
NOVI GRAD  
SARAJEVO**

**ČESTITAMO  
16. decembar**

**DAN OPĆINE NOVI GRAD SARAJEVO**

